

Catálogo de Produtos



FITOTERAPIA

M.T.C.

REF.	NOME	Pág.
AgB	Agaricus Blasei	179
K101	Alisma 16	2
13334K	Alopecia Formula	4
10137K	An Shen Wan	6
10190K	Ba Xian Shang Shou Nang	8
10003K	Ba Zhen Wan - Tangkuei & Ginseng	10
10080K	Ba Zheng Wan - Dianthus Form.	12
10047K	Bai Hu Wan - Gypsum Comb.	14
10181AK	Ban Xia Bai Zhu Tian Ma Wan - Pinellia & Gastrodia Elata Comb.	16
10052K	Ban Xia Hou Po Wan - Pinellia & Magnolia Comb.	18
13320K	Bei Xie Fen Qing Yin - Tokoro Comb.	20
K158	Bi Yan Pian	22
10027BK	Bu Wei Nang	24
10019B	Bu Yang Fei Yin Nang	26
10023BK	Bu Zhong Nang	28
10169K	Bu Zhong Yi Qi Wan - Ginseng & Astragalus Comb.	30
10109K	Chien Pu Wan / Jian Bu Wan	32
K116	Circulation	34
K162	Clematis & Carthamus - Shu Jin Li An San	36
K170	Cordyceps - Dong Chong Xia Cao	181
10018BK	Da Bu Yuan Jian (JJ) Nang	38
10066CK	Dang Gui Long Hui Wan - Tangkuei, Gentiana & Aloe	40
10066K	Dang Gui Shao Yao Wan - Tangkuei & Peony	42

Índice Alfabético

REF.	NOME	Pág.
10009K	Du Huo Ji Sheng Wan - Angelica & Loranthus	44
K122	Eucommia 18	46
11450K	Fang Feng Tong Sheng San - Syler & Platycodon	48
10273K	Fang Ji Fu Ling Nang	50
10019AK	Fei Shen Yin Xu Nang	52
10010K	Feng Shi Bi Tong Fang	54
10594K	Feng Shi Pian	56
K123	Forsythia & Laminaria - San Zhong Kui Jian Wan	58
K164	Ganoderma Formula	60
K126	Gleditsia & Peucedanum	62
10061K	Gui Pi Wan - Ginseng & Longan	64
10138AK	Gui Zhi Shao Yao Zhi Mu Wan - Cinnamon & Anemarrhena	66
10044K	Gui Zhi Wan - Cinnamom	68
10015K	Guo Min Bi Yan Nang	70
K127	Hairphyto	72
10054K	Huai Hua Wan - Sophora Flower	74
10285K	Huang Lian Wan - Coptis	76
K129	Isatis 6	78
K130	Jade Screen - Yu Ping Feng	80
10028BK	Jia Wei Xuan Bi Nang	82
13088K	Kang Ai Ling Nang	84
K128	Lindera & Cyperus - Zheng Qi Tian Xiang Wan	86
19130K	Ling Zhi - Ganoderma	182
10005K	Liu Wei Di Huang Wan - Rehmannia 6	88

REF.	NOME	Pág.
10430K	Long Dan Xie Gan Wan - Gentiana Comb.	90
10055BK	Ma Zi Ren Nang J.J.	92
12950K	Mai Men Dong Wan - Ophiopogon	94
GrF	Maitake - Grifola Frondosa	183
K175	Menosol	96
K135	Ming Mu Di Huang Wan	98
10012K	Ping Gan Jiang Ya Nang	100
K181	Psoria	102
10006K	Qi Ju Di Huang Wan - Lycium, Chrysanthemum & Rehmannia	104
K189	Quint-Essence	106
10750K	Shao Fu Zhu Yu Nang - Foeniculum & Corydalis	108
11480K	Shen Tong Zhu Yu Wan	110
10025K	Shen Yang Xu Yao Fang Nang	112
10328K	Sheng Mai San - Giseng & Ophiopogon Form.	114
LeE	Shiitake - Lentinus Edodes	184
10039AK	Shi Qi Nang	116
10167K	Shi Quan Da Bu Wan - Ginseng & Tangkuei	118
10039BK	Shi Wei Bai Du Wan - Bupleurum & Schizonepeta	120
13250K	Shu Jing Huo Xue Wan - Clematis & Peony	122
10001K	Si Jun Zi Wan - Major 4 Herbs	124
10002K	Si Wu Wan - Tangkuei 4	126
10008K	Suan Zao Ren Wan - Zizyphus	128
12550K	Tao Hong Si Wu Wan - Tangkuei 4, Persica & Carthamus	130

Índice Alfabético

REF.	NOME	Pág.
10880K	Tian Ma Gou Teng Wan - Gastrodia Elata & Gambir	132
10069K	Tian Wang Bu Xin Wan - Ginseng & Zizyphus	134
VTX	Vit X	136
10027AK	Wei Qi Bu Nang	138
10700K	Wu Ling Wan - Poria 5 Herb	140
10043K	Xiao Chai Hu Wan - Minor Bupleurum	142
10200K	Xiao Ke Nang	144
10218K	Xiao Qing Long Wan - Minor Blue Dragon Comb.	146
10053K	Xiao Yao Wan - Tangkuei & Bupleurum	148
10030BK	Xin Yi Wan - Magnolia Flower	150
10134K	Xue Mai Tong	152
12213K	Yang Xue AnShen Nang	154
10144K	Yao Tong Ling	156
10036K	Yin Chen Hao Wan - Capillaris	158
13870K	Yin Qiao Jie Du Wan - Lonicera & Forsythia	160
10034BK	Yin Yang Bu Ji Nang	162
10034AK	Yin Yang Xue Qi Da Bu Nang	164
10041BK	Yu Nu Jian - Rehmannia & Gypsum	166
10021BK	Zan Yu Dan Jia Jian Nang	168
10031BK	Zhen Gan Xi Feng Wan - Hematite & Scrophularia	170
10189K	Zhi Bai Di Huang Wan - Anemarrhena, Phellodendron & Rehmannia	172
11006K	Zhi Tou Tong Fang Nang	174
10032BK	Zi Yin Qian Yang Nang	176

REF.	NOME	Pág.
10001K	Si Jun Zi Wan - Combi 4 Maiores	124
10002K	Si Wu Wan - Tangkuei 4 Combi	126
10003K	Ba Zhen Wan - Tangkuei & Ginseng 8	10
10005K	Liu Wei Di Huang Wan - Rehmannia 6	88
10006K	Qi Ju Di Huang Wan - Lycium, Chrysanthemum & Rehmannia	104
10008K	Suan Zao Ren Wan - Zyziphus Combi	128
10009K	Du Huo Ji Sheng Wan - Tuhuo (Angelica) & Loranthus	44
10010K	Feng Shi Bi Tong Fang	54
10012K	Ping Gan Jian Ya Nang	100
10015K	Guo Min Bi Yan Nang	70
10018BK	Da Bu Yuan Jian (JJ) Nang	38
10019AK	Fei Shen Yin Xu Nang	52
10019BK	Bu Yang Fei Yin Nang	26
10021BK	Zhan Yu Dan (JJ) Nang	168
10023BK	Bu Zhong Nang	28
10025K	Shen Yang Xu Yao Fang Nang	112
10027AK	Wei Qi Bu Nang	138
10027BK	Bu Wei Nang	24
10028BK	Jia Wei Xuan Bi Nang	82
10030BK	Xin Yi Wan - Flores de Magnolia	150
10031BK	Zhen Gan Xi Feng Wan - Hematite & Scrophularia	170
10032BK	Zi Yin Qian Yang Nang	176
10034AK	Yin Yang Xue Qi Da Bu Nang	164
10034BK	Yin Yang Bu Ji Nang	162

Índice Numérico

REF.	NOME	Pág.
10036K	Yin Chen Hao Wan - Capillaris Combi	158
10039AK	Shi Qi Nang	116
10039BK	Shi Wei Bai Du Wan - Bupleurum & Schizonepeta	120
10041BK	Yu Nu Jian	166
10043K	Xiao Chai Hu Wan - Combi Menor Bupleurum	142
10044K	Gui Zhi Wan - Cinammomum Comb.	68
10047K	Bai Hu Wan - Gypsum Comb.	14
10052K	Ban Xia Hou Po Wan - Pinellia & Magnolia	18
10053K	Xiao Yao Wan - Tangkuei & Bupleurum	148
10054K	Huai Hua Wan - Sophora Japonica	74
10055BK	Ma Zi Ren Nang (JJ)	92
10061K	Gui Pi Wan - Ginseng & Longan	64
10066CK	Dang Gui Long Hui Wan - Tangkuei, Gentiana & Aloe	40
10066K	Dang Gui Shao Yao Wan . Tangkuei & Peony	42
10069K	Tian Wang Bu Xin Wan - Ginseng & Zizyphus	134
10080K	Ba Zheng Wan - Dianthus Form.	12
10109K	Chien Pu Wan / Jian Bu Wan	32
10134K	Xue Mai Tong	152
10137K	An Shen Wan	6
10138AK	Gui Zhi Shao Yao Zhi Mu Wan - Cinnamom & Anemarrhena	66
10144K	Yao Tong Ling	156
10167K	Shi Quan Da Bu Wan - Ginseng & Tangkuei	118
10169K	Bu Zhong Yi Qi Wan - Ginseng & Astragalus	30
10181AK	Ban Xia Bai Zhu Tian Ma Wan - Pinellia & Armillariella Mellea	16

REF.	NOME	Pág.
10189K	Zhi Bai Di Huang Wan - Anmarrehna, Phellodendrum e Rehmannia	172
10190K	Ba Xian Shang Shou Nang	8
10200K	Xiao Ke Nang	144
10218K	Xiao Qing Long Wan - Minor Blue Dragon Comb.	146
10273K	Fang Ji Fu Ling Nang	50
10285K	Huang Lian Wan - Coptis Comb.	76
10328K	Sheng Mai San - Ginseng & Ophiopogon Form.	114
10430K	Long Dan Xie Gan Wan - Gentiana Comb.	90
10594K	Feng Shi Pian	56
10700K	Wu Ling Wan - Poria 5 Herb Form	140
10750K	Shao Fu Zhu Yu Nang - Foeniculum & Corydalis	108
10880K	Tian Ma Gou Teng Wan - Gastrodia Elata & Gambir	132
11006K	Zhi Tou Tong Fang Nang	174
11450K	Fang Feng Tong Sheng San - Siler & Platyodon	48
11480K	Shen Tong Zhu Yu Wan	110
12213K	Yang Xue An Shen Nang	154
12550K	Tao Hong Si Wu Wan - Tangkuei 4, Persica & Carthamus	130
12950K	Mai Men Dong Wan - Ophiopogon Combi	94
13088K	Kang Ai Ling Nang	84
13250K	Shu Jing Huo Xue Wan - Clematis & Peony	122
13320K	Bei Xie Fen Qing Yin - Tokoro Combo	20
13334K	Alopecia	4
13870K	Yin Qiao Jie Du Wan - Lonicera & Forsythia	160

Índice Numérico

REF.	NOME	Pág.
19130K	Ling Zhi - Ganoderma	182
K101	Alisma 16	2
K116	Circulation	34
K122	Eucommia 18	46
K123	Forsythia Laminaria - San Zhong Kui Jian Wan	58
K126	Gleditsia & Peucedanum	62
K127	Hairphyto	72
K128	Lindera & Cyperus	86
K129	Isatis 6	78
K130	Jade Screen	80
K135	Ming Mu Di Huang Wan	98
K158	Bi Yan Pian	22
K162	Clematis & Carthamus - Shu Jin Li An San	36
K164	Ganoderma Formula	60
K170	Cordyceps - Dong Chong Xia Cao	181
K175	Menosol	96
K181	Psoria	102
K189	Quint-Essence	106
VTX	VIT X	136
AgB	Agaricus Blasei	179
GrF	Maitake	183
LeE	Shiitake	184

FÓRMULAS QUE LIBERTAM O EXTERIOR

VENTO FRIO	10044K – GUI ZHI WAN Pág. 68	Invasão de energia patogénica vento-frio - Diaforético, liberta o exterior das influências patogénicas (ao nível dos músculos e da pele) e regula a Wei Qi.
	10218K - XIAO QING LONG WAN Pág. 146	Ataque severo do pulmão por vento fio agravado com retenção de líquidos por deficiência do baço – Sudorífico; liberta o exterior, purifica o calor interno, transforma o muco, aquece os Pulmões e

VENTO CALOR	13870K - YIN QIAO JIE DU WAN Pág. 160	Ataque de vento calor afectando o pulmão - Dispersa vento-calor, clarifica o calor tóxico, liberta o Qi do Pulmão.
--------------------	--	--

FÓRMULAS PURGATIVAS

HUMECEM OS INTESTINOS E MOVEM AS FEZES	10055BK - MA ZI REN WAN Pág. 92	Obstipação por calor e secura no estômago e intestinos - Humedece os intestinos, clarifica o calor, promove a circulação do Qi e desbloqueia os intestinos.
---	------------------------------------	---

FÓRMULAS HARMONIZANTES

HARMONIZAM O SHAO YANG	10043K - XIAO CHAI HU WAN Pág. 142	Perturbações do Shao Yang - Harmoniza e liberta o Shao Yang das influências patogénicas, aquece e transforma a mucosidade no Aquecedor Médio. Corrige o Qi. Liberta o fígado e harmoniza
-------------------------------	---------------------------------------	--

HARMONIZAM O FÍGADO E O BAÇO	10053K - XIAO YAO WAN Pág. 148	Estagnação do Qi do fígado e vazio de sangue - Harmoniza o Fígado e o Baço. Regula a estagnação do Qi do Fígado, tonifica o Baço, nutre o Sangue e suple-
-------------------------------------	-----------------------------------	---

FÓRMULAS POR PADRÃO DE DESARMONIA

FÓRMULAS HARMONIZANTES (Cont.)

HARMONIZAM O ESTOMAGO E OS INTESTINOS	10285K - HUANG LIAN WAN Pág. 76	Calor no estômago - Clarifica o calor no estômago, regulariza o frio e o calor, corrige o Qi em contra-corrente. Harmoniza o estômago.
--	------------------------------------	--

FÓRMULAS QUE CLARIFICAM O CALOR

DA CAMADA QI	10047K - BAI HU NANG Pág. 14	Síndrome Yang Ming no meridiano - Clarifica o calor da camada Qi, drena o fogo do Estômago, gera fluidos e alivia a sede.
---------------------	---------------------------------	---

DA CAMADA NUTRITIVA E QUE ARREFECE O SANGUE	K181 - PSORIA Pág. 102	Vento-humidade-calor com secura do sangue - Clarifica o calor da camada Rong; nutre, regula e arrefece o sangue; dispersa o vento, elimina a humidade.
--	---------------------------	--

CLARIFICAM O CALOR E ELIMINAM TOXINAS	K129 - ISATIS 6 Pág. 78	Invasão por energia perturbada vento-calor - Liberta o exterior, clarifica o calor, acalma o vento, elimina toxinas.
--	----------------------------	--

DOS ORGÃOS	10041BK - YU NU JIAN Pág. 166	Calor no estômago com deficiência Yin do Rim - Clarifica o fogo profundo do Estômago e nutre o Yin. Pára as hemorragias. Diminui a sede e a secura.
	10066CK - DANG GUI LONG HUI WAN Pág. 40	Calor plenitude no fígado e VB - clarifica o calor/fogo do Fígado e VB, promove o Qi do aquecedor médio, tonifica e mobiliza o sangue impedindo-o de divagar.
	10430K - LONG DAN XIE GAN WAN Pág. 90	Plenitude Fogo no fígado e VB com humidade calor no Jiao inferior e San Jiao - Clarifica o fogo do Fígado e elimina a humidade calor do fígado, VB. Tonifica o sangue. Promove o metabolismo da água, drena o fogo pela urina e desbloqueia o Triplo Aquecedor.

FÓRMULAS QUE LIBERTAM O EXCESSO EXTERIOR/INTERIOR

LIBERTAM O EXTERIOR E PURGAM O INTERIOR	11450K - FANG FENG TONG SHENG SAN Pág. 48	Plenitude calor nas camadas Wei e Qi - Dispersa o vento calor da superfície e drena calor interno. Diaforética e purgativa tem acção sobre os 3 Jiao. Activa o Qi e nutre e protege o sangue.
--	---	---

FÓRMULAS TONIFICANTES

TONIFICAM O QI	10001K - SI JUN ZI WAN Pág. 124	Deficiência de Qi do baço, coração e pulmão - Tonifica o Qi e reforça o Baço/Estômago.
	10023BK - BU ZHONG WAN Pág. 28	Desarmonia Baço-Estômago com humidade, vazio crónico - Harmoniza o Estômago, activa o Baço e fortalece o Qi do Aquecedor Médio. Dispersa acumulações, transforma a humidade, alivia a
	10169K - BU ZHONG YI QI WAN J.J. Pág. 30	Vazio de Qi do baço e estômago, diminuição do Qi do centro - tonifica o Qi e o Yang, alimenta o centro, aumenta o Qi, faz subir o Yang e sustém o que cái.
	10328K - SHENG MAI WAN Pág. 114	Deficiência do Qi do pulmão, rim e coração e do Yin do pulmão - Tonifica o Qi, regenera os líquidos, clarifica o calor, preserva o Yin e pára a transpiração.
	K130 - JADE SCREEN Pág. 80	Vazio de Wei Qi - Tonifica o Qi defensivo, fortalece o baço, estabiliza o exterior e pára a transpiração.

FÓRMULAS POR PADRÃO DE DESARMONIA

FÓRMULAS TONIFICANTES (Cont.)

TONIFICAM O SANGUE	10002K - SI WU WAN Pág. 126	Deficiência do sangue do fígado e insuficiência do Chong e do Ren Mai - Tonifica o Sangue, harmoniza o Fígado, melhora a circulação do sangue e regula
	12550K - TAO HONG SI WU WAN Pág. 130	Síndromes de vazio e estase de sangue com transtornos da circulação sanguínea - Tonifica e activa o Sangue. Elimina a estase e regula a menstruação. Elimina

TONIFICAM O QI E O SANGUE	10003K - BA ZHEN WAN Pág. 10	Vazio de Qi e de sangue - Tonifica e reforça igualmente o Qi e o sangue.
	10167K - SHI QUAN DA BU WAN Pág. 118	Deficiência de Qi, sangue e Yang com frio – Repõe o Yang, aquece e tonifica o Qi e o Sangue.
	10061K - GUI PI WAN Pág. 64	Duplo vazio de coração e baço - Aumenta o Qi, tonifica o Sangue, reforça o Baço e nutre o Coração.
	K164 – GANO-DERMA FORMULA Pág. 60	Deficiência de Qi e sangue to coração e pulmão - Tonifica o Qi do pulmão e do baço, nutre o sangue do coração e do fígado, tonifica o rim e acalma o espírito.
	K189 – QUINT-ESSENCE Pág. 106	Insuficiência de Qi essencial e de protecção – Tonifica o Qi e sangue do coração, tonifica o rim, pulmão e estômago, drena a humidade e acalma o espírito.

FÓRMULAS TONIFICANTES (Cont.)

NUTREM E TONIFICAM O YIN	10005K - LIU WEI DI HUANG WAN Pág. 88	Deficiência do Yin do Rim do fígado e do coração – Tonifica o Yin e nutre a essência do Rim e do Fígado.
	10006K - QI JU DI HUANG WAN Pág. 104	Deficiência de Yin e sangue do fígado, deficiência de Yin do rim, escape do Yang do fígado - Nutre o Yin e a essência do Rim e do Fígado, nutre o sangue, acalma o Yang do fígado e beneficia os olhos.
	K135 - MING MU DI HUANG WAN Pág. 98	Diminuição da acuidade visual por deficiência de Yin do fígado e rim - Nutre o Yin do Fígado e do Rim, dispersa o vento e o calor e melhora a visão.
	10189K - ZHI BAI DI HUANG WAN Pág. 172	Deficiência do Yin do fígado com libertação do fogo do fígado com humidade - calor no aquecedor inferior e sensação de calor nos ossos – Tonifica o Yin, nutre a essência do fígado e dos rins e clarifica o calor vazio.
	10032BK - ZI YIN QIAN YANG WAN Pág. 176	Deficiência do Yin do fígado e do rim - Nutre o Yin e acalma o Yang do Fígado.
	10018BK - DA BU YUAN JIAN Pág. 38	Tonifica o Yin e o Sangue e beneficia o Yang e o Qi. Supre deficiência de Yuan Qi.
	10190K - BA XIAN SHANG SHOU WAN Pág. 8	Vazio do Yin do rim e do pulmão – revigora o Yin do pulmão e do rim. Clarifica calor vazio.
	K127 – HAIRPHYTO Pág. 72	Duplo vazio do Yin e do sangue – Nutre o Yin do rim e do fígado, tonifica o sangue e acalma o espírito.

FÓRMULAS POR PADRÃO DE DESARMONIA

FÓRMULAS TONIFICANTES (Cont.)

AQUECEM E TONIFICAM O YANG	10021BK - ZAN YU DAN J.J. Pág. 168	Insuficiência do Yang do Rim, do Qi e do Sangue com desarmonia do Chong Mai e Ren Mai - Aquece e tonifica o Rim Yang, tonifica o Qi.
	10025BK - SHEN YANG XU YAO TONG FANG WAN Pág. 112	Lombalgia crónica por deficiência de rim Yang - Aquece e tonifica o Rim Yang, elimina vento-frio e humidade. Reforça músculos, tendões e ossos e tem acção analgésica.
	K122 – EUCOM-MIA 18 Pág. 46	Síndrome de deficiência Yang – tonifica o rim Yang e o fígado, nutre o sangue e estabiliza o Qi.
	V-TX Pág. 136	Deficiência e vazio do Rim Yang – Tonifica o Yang e o Qi do rim e o baço.

NUTREM O YIN E TONIFICAM O YANG	K175 - MENO-SOL Pág. 96	Deficiência de rim Yin e rim Yang acompanhada de calor vazio - Tonifica o Rim Yang e a essência e o Yin do rim, fígado e pulmão, acalma o fogo ministerial
	10034BK - YIN YANG BU JI Pág. 162	Insuficiência do Yin do Yang e do Jing - Tonifica o Yin e o Yang do Rim e suporta a essência.
	10034AK - YIN YANG XUE QI DA BU WAN Pág. 164	Insuficiência do Yin e do Yang, do Sangue e da Energia - Tonifica o Yin e o Yang do Rim e suporta o Jing e o Yuan Qi. Reforça o Qi do Coração, Baço e Pulmões e o Sangue.

FÓRMULAS QUE ESTABILIZAM E REFORÇAM

REFORÇAM O PULMÃO E PÁRAM A TOSSE	10015K - GUO MIN BI YAN NANG Pág. 70	Abordagem sintomática das rinites crónicas e alérgicas – Dispersa o vento-frio, activa o pulmão e descongestiona as vias respiratórias superiores.
	K158 – BI YAN PIAN Pág. 22	Congestão nasal com mucosidade abundante – liberta o exterior, dispersa o vento, seca a humidade, clarifica o

FÓRMULAS QUE ESTABILIZAM E REFORÇAM (Cont.)

ESTABILIZAM O EXTERIOR E PÁRAM A TRANSPIRA- ÇÃO	10027BK - BU WEI NANG Pág. 24	Deficiência da energia Wei - tonifica o Qi e a Energia Defensiva (Wei), consolida a superfície e pára a transpiração,
	10027AK WEI QI BU NANG Pág. 138	Síndrome Wei, vazio do rim, fígado e baço – Tonifica, estabiliza e consolida o Rim, o pulmão o fígado e o baço.

FÓRMULAS QUE ACALMAM O ESPÍRITO

NUTREM O CORÇÃO E ACALMAM O ESPÍRITO	10008K - SUAN ZAO REN WAN Pág. 128	Deficiência do sangue do coração e do fígado e do Yin do fígado com calor vazio – Nutre o coração e o sangue do fígado, clarifica o calor, acalma a mente e controla a irritabilidade.
	10069K - TIAN WANG BU XIN DAN Pág. 134	Vazio do Yin do Coração – Alimenta o Yin e o sangue, tonifica e liberta o coração, acalma o Shen.
	10137K - AN SHEN WAN Pág. 6	Insuficiência do Qi do coração e do sangue com depressão do Qi do fígado – Nutre o Yin do coração e do rim, supre o vazio do Qi do coração e a depressão do Qi do fígado, acalma o espírito e

SEDAM E ACALMAM O ESPÍRITO	12213K - YANG XUE AN SHEN NANG Pág. 154	Insuficiência do Sangue e do Yin do Rim – Tonifica o sangue e promove a sua circulação; tonifica o Yin dos Rims e é ansiolítico
---	--	---

FÓRMULAS POR PADRÃO DE DESARMONIA

FÓRMULAS QUE REGULAM O QI

PROMOVEM O MOVIMENTO DO QI	10052K - BAN XIA HOU PO WAN Pág. 18	Acumulação de mucosidades e Qi em “caroço de ameixa” (bola hística) – Faz circular o Qi e contraria a circulação em contra-corrente, desfaz a estagnação, dispersa acumulações e transforma mucosidades.
	K128 - LINDE-RA & CYPERUS Pág. 86	Invasão do estômago por frio com estagnação do Qi do fígado - Regulariza e faz circular o Qi do fígado e o sangue, aquece o centro. Dispersa o frio e alivia a dor. Regulariza a mens-
	K116 - CIRCULATION Pág. 34	Estagnação de sangue e dor, sobretudo ao nível do peito e abdômen – Revigora o sangue, tonifica o Qi do coração e baço, tonifica o yang do rim e do fígado. Regula e faz circular o Qi, elimina a estagnação e a dor.

FÓRMULAS QUE REGULAM O SANGUE

PÁRAM A HEMORRAGIA	10054K - HUAI HUA WAN Pág. 74	Calor, vento calor ou humidade calor no intestino – Clarifica o calor nos intestinos, dispersa o vento, tonifica e regula o baço/fígado, rectifica o Qi e pára a
FORTALECEM O SANGUE E ELIMINAM A ESTASE	10066K - DANG GUI SHAO YAO WAN Pág. 42	Desarmonia baço/fígado devida a humidade e estase de sangue – Nutre o sangue, regulariza o Qi do fígado, elimina a humidade e nutre o baço.
	10134K - XUE MAI TONG Pág. 152	Estagnação de sangue – Acelera o sangue, dispersa a estase, faz circular o Qi e alivia a dor.
	10750K - SHAO FU ZHU YU NANG Pág. 108	Estase de sangue no aquecedor inferior – Revigora o sangue, promove o movimento do Qi, dissipa a estase, aquece a menstruação, desbloqueia os colaterais e as obstruções dolorosas, alivia a dor.

FÓRMULAS QUE REGULAM O SANGUE (Cont.)

FORTALECEM O SANGUE E ELIMINAM A ESTASE (Cont.)	11480K – SHEN TONG ZHU YU WAN Pág. 110	Dor por bloqueio de Qi e sangue nos meridianos - Revigora o sangue, promove o movimento do Qi, dispersa a estagnação de sangue. Muito eficaz na dor nas extremidades dos membros e articulações.
	13250K - SHU JING HUO XUE WAN Pág. 122	Padrão Bi vento-humidade com deficiência e estase de sangue – liberta os meridianos, revigora o sangue e elimina a estase, elimina o vento-humidade e fortalece os tendões, elimina a dor.
	13334K - ALOPECIA FOR- MULA Pág. 4	Duplo vazio de Qi e sangue. Depressão e bloqueio do Qi do fígado - tonifica o Yin do rim e o sangue do fígado. Desbloqueia o Qi do fígado. Nutre o sangue, promove a sua circulação e remove a estase.

FÓRMULAS QUE EXTINGUEM O VENTO

VENTO INTER- NO	10012K - PING GAN JIAN YA NANG Pág. 100	Aumento e escape do Yang do fígado – Regulariza o fígado, tonifica o Yin e acalma o aumento do Yang, pára o vento do fígado.
	10031BK - ZHEN GAN XI FENG WAN Pág. 170	Vento interno do fígado com deficiência do Yin do fígado e rim – Acalma o fígado, elimina o vento interno, nutre o Yin e segura o Yang.
	10880K - TIAN MA GOU TENG WAN Pág. 132	Hiperactividade do Yang do fígado e de subida do Vento do fígado – Acalma o Yang do fígado, pára o vento, clarifica o calor, promove a circulação do sangue e nutre o Rim e o Fígado.
	11006K - ZHI TOU TONG FANG NANG Pág. 174	Agitação interna por hiperactividade do Yang, fogo ou vento do fígado com estase de sangue – Acalma e dissipa o fogo do fígado, corrige o Yang do fígado, faz circular o sangue e elimina a dor.

FÓRMULAS POR PADRÃO DE DESARMONIA

FÓRMULAS QUE EXTINGUEM O VENTO (Cont.)

VENTO EXTERNO	10030BK - XIN YI WAN Pág. 150	Ataque de vento frio com perturbação do Tai Yang – Dispersa o vento frio e desbloqueia a congestão nasal.
----------------------	-------------------------------------	---

FÓRMULAS QUE TRATAM A SECURA

NUTREM O YIN E HUMIDIFICAM	10019AK - FEI SHEN YIN XU NANG Pág. 52	Vazio do pulmão e rim – Tonifica o Yin do pulmão e do rim, lubrifica o pulmão, elimina a secura e o calor secundário; elimina a tosse.
	10019BK - BU YANG FEI YIN NANG Pág. 26	Vazio de Yin do pulmão e estômago – nutre o Yin do pulmão e estômago, acalma a tosse e asma, gera líquidos orgânicos.
	10200K - XIAO KE NANG Pág. 144	Secura e calor no pulmão – Clarifica o calor no pulmão, drena o fogo, nutre o Yin e gera fluidos.
	12950K - MAI MEN DONG WAN Pág. 94	Fogo no estômago com deficiência de Yin do estômago e pulmão e Síndrome Wei do pulmão – Liberta e alimenta o pulmão e o estômago, promove a geração de líquidos, pára a circulação do Qi em contra-corrente e harmoniza o aquecedor médio.

FÓRMULAS QUE ELIMINAM A HUMIDADE

CLARIFICAM O CALOR E ELIMINAM HUMIDADE-CALOR	10036K - YIN CHEN HAO WAN Pág. 158	Humidade calor no fígado e VB – Clarifica o calor, elimina a humidade, reduz a icterícia.
	10080K - BA ZHENG WAN Pág. 12	Descida e acumulação de humidade-calor no aquecedor inferior – clarifica o calor, elimina a humidade, regula a
	10028BK - JIA WEI XUAN BI NANG Pág. 82	Bi humidade calor, síndrome wei por humidade calor com sinais inflamatórios – clarifica o calor, elimina a humidade, acalma a dor.

FÓRMULAS QUE ELIMINAM A HUMIDADE (Cont.)

ELIMINAM HUMIDADE- VENTO	10009K - DU HUO JI SHENG WAN Pág. 44	Bi vento-humidade-frio com duplo vazio do fígado e rim e insuficiência de Qi e sangue – Tonifica o fígado e o rim, nutre o Qi e o sangue, dispersa o vento, a
	10010K - FENG SHI BI TONG FANG Pág. 54	Dor reumatismal por vento humidade – Dispersa vento-frio-humidade e vento-calor humidade e tem forte acção analgésica.
	10109K - CHIEN PU WAN Pág. 32	Vento-Humidade com vazio de Qi e sangue – Tonifica o Qi e o sangue, o fígado e o rim, dispersa vento-humidade, mobiliza o sangue, reforça a
	10138K - GUI ZHI SHAO YAO ZHI MU WAN Pág. 66	Bi vento-humidade com articulações dolorosas e quentes – Dispersa o vento frio, elimina a humidade, promove a circulação do Yang, liberta os meridia nos.
	10144K - YAO TONG LING Pág. 156	Deficiência do Jing do Rim e Bi vento-frio-humidade com estagnação de sangue – Dispersa o vento-frio-humidade, promove a circulação energética nos meridianos, revigora o sangue, tonifica o Jing do rim, beneficia os músculos e ali-
	10594K - FENG SHI WAN Pág. 56	Penetração de vento-frio-humidade na pele, músculos e articulações, reumatismo agudo – Dispersa o vento-humidade e
	K162 - CLEMA- THIS & CARTHA- MUS Pág. 36	Dôr reumática aguda ou crónica devida a Invasão dos meridianos por vento humidade acompanhada de deficiência de Qi e sangue – dispersa o vento e elimina a humidade, regula e tonifica o

FÓRMULAS POR PADRÃO DE DESARMONIA

FÓRMULAS QUE ELIMINAM A HUMIDADE (Cont.)

PROMOVEM MICÇÃO E DRENAM HUMIDADE	10273K - FANG JI FU LING NANG Pág. 50	Deficiente metabolismo, circulação e excreção dos líquidos – tonifica o Qi e activa o Yang.
	10700K - WU LING WAN Pág. 140	Perturbações do metabolismo do triplo aquecedor – Promove a produção de urina, elimina a humidade, fortalece o baço, aquece o Yang e promove as funções de transformação do Qi para um correcto funcionamento da “via das
	K101 - ALISMA 16 Pág. 2	Acumulação de humidade calor no aquecedor inferior com deficiência da função baço. - elimina e drena a humidade, tonifica e aquece o centro, regula a circulação do Qi, promove a urina e aumenta o metabolismo dos líquidos.

AQUECEM E TRANSFORMAM ÁGUA E HUMIDADE	13320K - BEI XIE FEN QING YIN Pág. 20	Vazio de Yang no aquecedor inferior (humidade frio) – Aquece o rim, transforma o Qi, dispersa a turbidez separando o puro do impuro na urina.
--	--	---

FÓRMULAS QUE ELIMINAM FLEUMA

FÓRMULAS QUE TRANS- FORMAM A FLEUMA E EXTINGUEM O VENTO	10181AK - BAN XIA BAI ZHU TIAN MA WAN Pág. 16	Humidade-mucosidade com vento . seca a humidade, transforma as mucosidades, acalma o fígado e elimina o vento. Tonifica aquecedor médio, corrige a circulação do Qi.
FÓRMULAS QUE CLARIFI- CAM O CALOR E TRANSFORMAM A FLEU- MA	K126 - GLEDIT- SIA & PEUCEDA- NUM Pág. 62	Inibição do Qi do pulmão com acumulação de humidade calor – Corrige o Qi do pulmão, liberta o exterior, resolve a mucosidade, acalma a tosse.

FÓRMULAS QUE TRATAM ABCESSOS E ACUMULAÇÕES (CALOR TÓXICO)

DE ORIGEM EXTERNA	10039AK - SHI QI NANG Pág. 116	Afecções cutâneas por vento-humidade-calor – Elimina vento-humidade-calor ao nível da pele, nutre, refresca e purifica o sangue.
	10039BK - SHI WEI BAI DU WAN Pág. 120	Calor tóxico superficial – Elimina o vento, transforma a humidade, clarifica o calor e inflamações tóxicas.
DE ORIGEM INTERNA	K123 - FORSY- THIA & LAMINA- RIA Pág. 58	Acumulações tóxicas de humidade-mucosidade-calor (VB, E ou TR) e do sangue – Elimina o fogo, clarifica o calor, faz circular o Qi e o sangue, dispersa acumulações.
	13088K - KANG AI LING Pág. 84	Acumulação de Mucosidades fogo com vento interno – Combate as mucosidades, elimina as acumulações, clarifica o calor, pára o vento, equilibra o Shen e aumenta a Wei Qi.

FÓRMULAS - ÍNDICE POR SINTOMA

A

Aborto - ameaça, repetido, iminente – 10018BK - 10066K - 10169K
Acidente vascular cerebral (AVC) – 10031BK – 10032BK - 10134K - K116
Acidez gástrica - 10041BK - 10061K
Acido úrico – 10028BK - 10138AK
Acne – 10021BK - 10039BK - K123 - K129 - Huang Lian Gao
Adiposidade - 10273K - 10700K - K101
Afrontamentos – 10053K - 10189K - K175
Albuminúria - 10021BK
Alergias – rinite – 10015K – K130 - K158
Alergias da pele – 10039AK – 10039BK - K123
Alopecia - 10169K - 13334K - K127
Amenorreia - 10002K - 10003K - 10006K - 12550K
Anemia - 10003K - 10066CK
Angina de Peito - 10002K – 10069K - 10134K
Anorexia - 10001K - 10167K - 10169K
Ansiedade – 10053K – 10069K - 10137K – 12213K - K128
Artrite reumatoide (quadro agudo) - 10028BK
Artrite reumatoide (quadro crónico) - 10009K - 10109K - 11480K
Artrose - 10009K - 10109K
Artrose (lombar) - 10023BK - 10144K
Asma – 10019AK – 10019BK - 10033BK - 10190K - K126
Aterosclerose - 10034BK - 10134K
Atraso desenvolvimento/mental - 10018BK - 10034BK
Azia - 10041BK – 10053K - 10061K - 10169K

B

Bronquite - 10019BK – 10033BK – 10190K – 10285K – 10328K - 12950K - K126
Bulimia - 10041BK - 10061K

C

Cabelos fracos, quebradiços, queda – 10169K – 13334K - K127
Calmanete - 10069K - 10137K - 12213K
Canal cárpico - 10009K - 10594K
Candidíase - 10039AK - Huang Lian Gao
Carcinoma - 10052K - 13088K

FÓRMULAS - ÍNDICE POR SINTOMA

Cefaleia severa – 10053K - 11006K
Ciática – 10009K - 10144K – 10594K - 13250K
Cirrose - 10036K - 10134K
Cistite – 10027BK – 10043K – 10080K - 10273K - 13320K - K101
Colecistite - 10036K - 10043K
Colesterol – 10031BK - 10273K - K101
Colibacilo - 10043K - 10273K - K101
Colite - 10041BK - 10169K
Congestão mamária - 10053K - 10066CK
Conjuntivites - 10006K – 10039BK - K135 - K158
Constipação comum - 10044K - 10285K - 11450K

D

Debilidade – 10021BK - 10034AK - 10066K - 10167K - K170
Depressão – 10053K - 10069K - 10137K
Dermatite - 10039BK – K123 - Huang Lian Gao
Derrames vasculares - 10134K - K116
Diabetes - 10023BK – 10041BK – 10047K - 10061K – 10189K – 10200K
Diarreia - 10023BK – 10036K - 10061K - 10169K - 10285K
Digestão difícil - 10001K - 10053K - 10061K
Dismenorreia – 10002K – 10003K - 10053K – 10066K - 10134K
Doença de Krohn – 10061K - 10169K
Doenças auto-imunes - 10027AK - 10134K
Dor abdominal - 10023BK
Dor articular com calor - 10028BK - 10138AK
Dor crónica - 10009K - 10109K - 10134K - 11480K - K162
Dor epigástrica - 10041BK - 10061K
Dor lombar - 10025BK – 10144K - K122
Dor menstrual - 10005K - 10053K - 10066CK
Dor ombros - 10109K - 10138AK

E

Eczema – 10039AK – 10039BK - K181 - Huang Lian Gao
Edema - 10052K - 10273K - 10700K - K101
Endometriose - 10066CK - 10134K - 12550K
Enfarte do miocárdio – 10069K - 10134K
Enfisema pulmonar - 10019AK - 10218K

FÓRMULAS - ÍNDICE POR SINTOMA

Enurese - 10018BK - 10169K
Enxaqueca - 10181AK - 10880K - 11006K
Eritema nodoso - 10028BK
Esclerose em placas - 10027AK - 10109K
Esterilidade - 10018BK - 10021BK - 10034AK
Extremidades frias - 10021BK - 10134K

F

Fadiga física - 10001K - 10034BK - 10109K - 10167K - 10169K
Fadiga mental - 10137K - 10169K
Fibro-mialgia - 10028BK - 10109K - 11480K
Fotofobia - 10006K - 10012K - K135

G

Garganta inflamada - 10039BK - 10285K - K129
Gastralgia - 10023BK
Gastrite - 10041BK - 10047K - 10169K
Gastro Enterite - 10041BK - 10043K - 10047K
Glicemia elevada - 10023BK - 10047K - 10061K - 10200K
Glicosuria - 10061K - 10273K - K101
Gota - 10028BK - 10138AK
Gripe - 10044K - 11450K - 13870K - K126 - K129 - K130

H

Halzeimer - 10027AK - 10134K
Hematomas - 10134K
Hemorragias - 10041BK - 10054K - 10061K
Hemorroidas - 10054K - 10169K - Huang Lian Gao
Hernia discal - 10009K - 10109K - 10144K
Herpes - 10039AK - 10039BK - 10430K - Huang Lian Gao
Hipertensão arterial - 10012K - 10031BK - 10032BK - 10181AK - 10880K - K101
Hipertiroidismo - 10047K - 10052K - K123
Hipomenorreia - 10002K - 10066CK
HPV - 10039BK

I

Impotência - 10018BK - 10021BK - 10034BK - VT-X

Imunidade diminuída - 10027AK - 10027BK - K130 - K164 - 19130K
Incontinência urinária - 10018BK - 10169K
Infecções de repetição - 10027BK - K130
Insónia - 10008K - 10061K - 10137K - 10880K - 12213K - K128
Isquémia - 10002K - 10134K

L

Laxante - 10055BK
Leucemia - 10003K - 10066CK - K164 - 19130K
Líbido diminuída - 10021BK - 10034AK - 10034BK - VT-X
Lipoma - 10052K
Litíase Biliar - 10036K - 10043K
Litíase renal - 10080K - 10273K
Lombalgias - 10010K - 10025BK - 10144K
Lupus - 10028BK

M

Melhoria das performances desportivas - 10109K
Memória - 10034BK - 10066K - 10137K
Menière, doença de - 10005K - 10031BK - K101
Menopausa - 10053K - 10189K - K128 - K175
Menorragia - 10021BK - 10066CK
Menstruações irregulares - 10021BK - 10066K - 10134K
Metabolismo dos líquidos - activa o - 10273K - 10700K - K101
Metrorragias - 10002K - 10061K - 10169K
Mioma - 10021BK - 10052K - 10750K

N

Nefrite - 10023BK - 10080K - 10273K - 10700K - K101
Neoplasia - 10052K - 13088K - K164 - 19130K
Nevralgia do Trigêmeo - 10006K - 10009K - 10594K

O

Obesidade - 10181AK - 10273K - 10700K - K101 - K123
Obstipação - 10055BK
Olhos - 10006K - K135
Ombro - périartrite escapulo-umeral - 10010K - 10138AK
Osteoporose - 10109K

FÓRMULAS - ÍNDICE POR SINTOMA

Ovário poliquístico – 10052K - 10134K

P

Palpitações - 10008K - 10061K - 10069K

Parkinson – 10027AK - 10031BK - 10109K

Plaquetas baixas – 10003K - 10066CK

Prolapsos - 10169K

Próstata - 10043K - 10052K – 10080K - 13320K

Psoríase - 10039AK - 10039BK - K181 - Huang Lian Gao

Q

Quistos - 10052K

R

Rectorragias - 10054K - 10169K

Rejuvenescimento – 10005K - 10034AK - K127 - K170

Reumatismo - 10009K - 10010K - 10109K - 10594K – K122 - K162

Rinites - 10015K - 10030BK – K130 - K158

S

Sangue - má circulação - 10002K - 10134K - K116

Sangue - tonificação geral do - 10002K - 10003K

Sedativo – 10008K - 10137K - 12213K

Senescência prematura - 10018BK - 10034BK – K170 - K189

Sida - 10027AK - 10066CK - K164 - 19130K

Sinusite – 10015K - 10030BK

Sono perturbado - 10008K - 10137K - 12213K

Surdez ou diminuição da acuidade auditiva - 10005K - 10006K -K135

T

Taquicardia - 10069K - 10137K

Tendinite – 10009K - 10109K

Tonturas, vertigens – 10005K – 10031BK - 10066K – 10285K - K135

Tosse não produtiva – 10019BK - 10328K

Tosse com expectoração - 10033BK - 10047K - 10218K - K126

Tosse com expectoração com estrias de sangue - 10190K

Transaminases elevadas - 10036K - 10043K

Trigémio nevralgia – 10006K - 10594K

U

Úlcera duodeno – 10023BK - 10041BK

V

Varises – 10002K - 10134K - K116

Z

Zona - 10594K

Zumbidos – 10005K - 10012K – 10031BK - 10181AK

AS NOSSAS FÓRMULAS

Matéria Prima - Plantas

Para a elaboração das nossas fórmulas são utilizadas as mais frescas e finas plantas disponíveis na Republica Popular da China. A conformidade e origem de todas as plantas são verificadas por experientes botânicos em Taiwan e na Europa.

Todas as substâncias vegetais são seleccionadas respeitando a legislação do país em relação à protecção de espécies ameaçadas. Todas as substâncias incluídas no acordo de protecção são acompanhadas por um certificado que atesta a sua proveniência de cultivo.

Preparação das Fórmulas

Durante as várias etapas de preparação das fórmulas as plantas são cuidadosamente pesadas e combinadas de modo a criar fórmulas personalizadas ou tradicionais. Todas são processadas de acordo com os princípios da Medicina Tradicional Chinesa e com os métodos tradicionais de decocção (ex. decocção da fórmula completa ou pré- decocção dos ingredientes em soluções de vinagre, vinho e gengibre...; certas ervas são fritas, fritas em vinho, etc...)

Extracção e Evaporação

Num processo usado exclusivamente pela KP os óleos voláteis são removidos no início do processo e posteriormente reintroduzidos. O processo de extracção e condensação é efectuado a baixa temperatura uma vez que esta é essencial para preservar ingredientes activos instáveis. A concentração uniforme dos componentes distintos da planta dependerá inteiramente da lenta velocidade da evaporação a baixa temperatura.

Granulação

Os extractos de plantas concentrados são submetidos, em ambiente controlado e protegido de contaminação cruzada, a um processo de granulação não contínuo conhecido como revestimento de fluxo. O concentrado é pulverizado sobre partículas de amido de batata ou sobre partículas das próprias plantas e é subsequentemente seco sob vácuo a baixa temperatura.

Controlo de qualidade

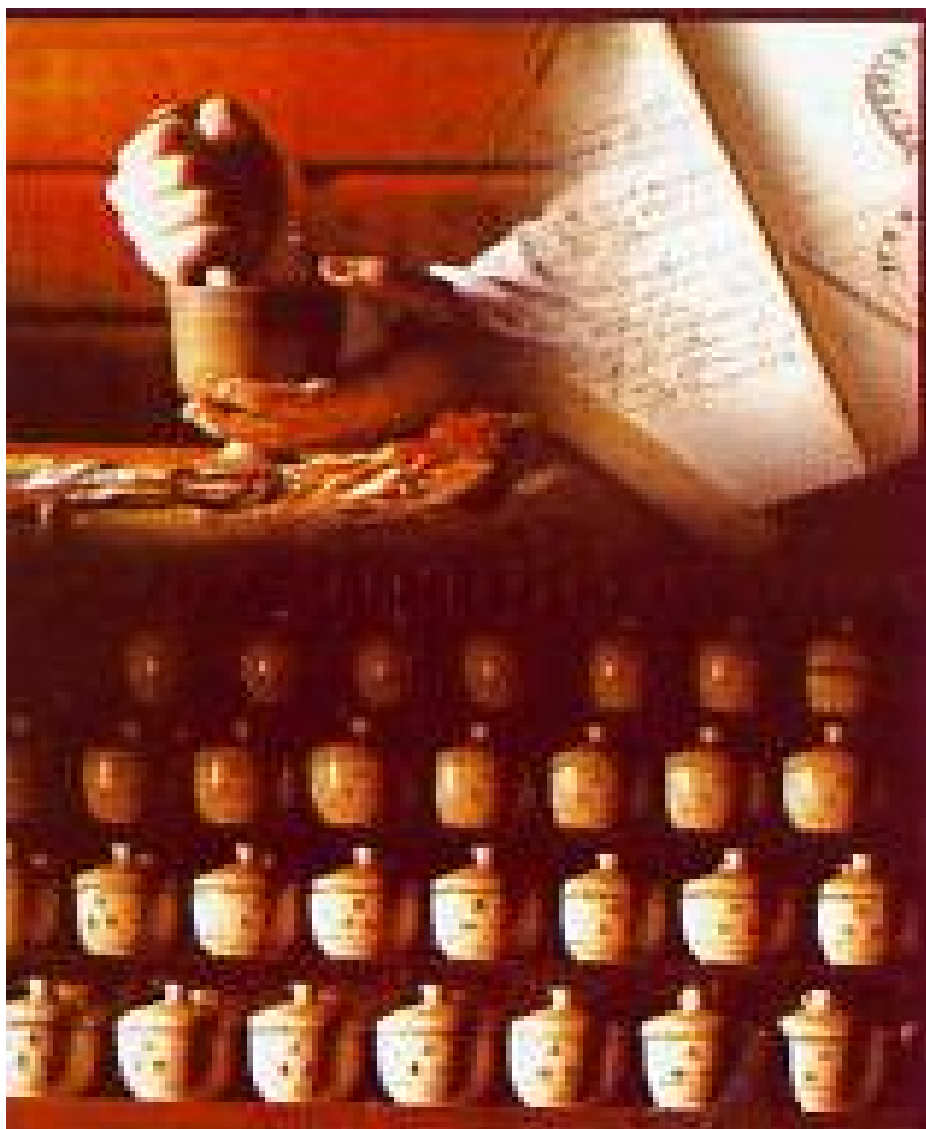
Após o processamento, cada lote é submetido a uma análise cuidadosa para assegurar uma presença constante e estável de ingredientes activos. O controlo de qualidade, incluindo HPLC (Cromatografia Líquida de Alta Performance); Teste padrão para salmonelas e bactérias e-coli com contagem total de bactérias; Determinação de metais pesados (cobre, arsênio, mercúrio, chumbo e cádmio); Amostragem para pesticidas, herbicidas e fungicidas (plantas sensíveis à contaminação por aflatoxinas são testadas separadamente) é documentado num certificado final, listando toda a informação relevante.

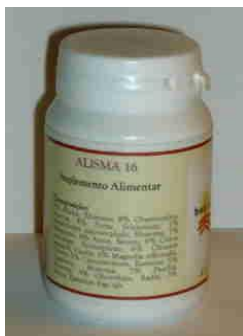
Sinecura é o único distribuidor Europeu a incluir os últimos três testes padrão no controlo de qualidade, apesar dos elevados custos envolvidos: Propriedades organolépticas
Testes padrão de solubilidade, estabilidade, etc
TLC (Cromatografia de Camada Fina) para (re)confirmar a identidade.

Porque o equilíbrio entre a máxima segurança e a máximo eficácia é a nossa maior prioridade.

O produto final, em granulado, comprimidos ou cápsulas vegetais, é produzido sem adição de quaisquer produtos químicos, corantes ou conservantes, e sem açúcar, lactose, ou glúten.

As nossas fórmulas podem ser consumidas por indivíduos com doença celíaca, intolerantes à lactose, vegans e vegetarianos.





Ref: K101

ALISMA 16 **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que eliminam a humidade
Promovem a micção e drenam a humidade

Função:

Tonifica o Rim Yin. Tonifica o Qi do Baço. Regula o Qi do Fígado e Estômago.
Promove a circulação do Qi.
Elimina e drena a humidade, diminui a retenção de líquidos, clarifica calor no Aquecedor Inferior.

Ingredientes:

10.72% Alismatis, Rizoma; 9.52% Chaenomelis lagenariae, Frutos; 9.52% Poriae cocos, Esclerodios; 8.33% Atractylodis macrocephalae, Rizoma; 8.33% Polypori, Esclerodios; 7.14% Arecae, Semente; 7.14% Citri reticulata, Pericarpo; 7.14% Clematis armandii, Pedúnculos; 7.14% Magnoliae officinalis, Cortex; 5.96% Cinnamomi, Pedúnculos; 5.96% Zingiberis, Rizoma; 5.96% Pinelliae ternatae, Rizoma; 3.57% Glycyrrhizae uralensis, Raiz; 3.57% Mori, Pedúnculos. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Deficiência de Rim Yin com padrão de calor vazio. Deficiência da função Baço na metabolização dos líquidos por vazio do Baço ou decorrente de agressão do Fígado.



Indicado para edemas com oligúria, dificuldade de micção e diarreia. Elimina a humidade e diminui a retenção de líquidos.

Diurético, hipotensivo, hipo-glicémico, reduz lípidos no sangue, antipirético. Coadjuvante no tratamento de infecções do trato urinário, hematúria, cistite e nefrite.

A sua acção sobre o Baço permite a sua utilização em situações de diarreia aguda e enterites.

É anti-espasmódico diminuindo contracturas ao nível dos tendões.

Controla as vertigens devidas à retenção e subida de fluidos. Síndrome de Ménière.

Tem ainda indicação para urticária, rinite alérgica e asma quando devidas a acumulação de humidade.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg .

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 13334K

ALOPECIA FORMULA **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Regulam o Sangue
Fortalecem o Sangue e Eliminam a Estase

Função:

Tonifica o Rim Yin e o Sangue do Fígado. Desbloqueia o Qi do Fígado. Nutre o Sangue, promove a sua circulação e remove a estase.

Ingredientes:

16.37% Angelicae chinensis, Raiz; 9.24% Rehmanniae recens, Raiz; 8.37% Lycii chinensis, Frutos; 8.00% Rehmanniae preparatae, Raiz; 8.00% Persicae, Semente; 8.00% Paeoniae lactiflorae, Raiz; 7.50% Polygoni multiflori, Raiz; 4.62% Glehniae littoralis, Raiz; 4.62% Ophiopogonis, Tubérculo; 4.00% Carthami tinctorii, Flores; 4.00% Ligustici wallichii, Raiz; 3.75% Cyathulae officinalis, Raiz; 3.75% Poriae cocos, Esclerodios; 3.75% Psoraleae corylifoliae, Frutos; 3.75% Cuscutae, Semente; 2.28% Meliae toosendan, Frutos. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Duplo vazio de Qi e Sangue. Vazio do Yin do Rim e do Fígado o que impede que estes órgãos alimentem o organismo. Depressão e bloqueio do Qi do Fígado. Vazio e estase de sangue.

Alopecia. Embranquecimento prematuro do cabelo, queda de cabelo (peladas),



cabelo fraco, sem brilho e quebradiço.

Hepatite crónica, gastrite crónica, úlceras do estômago ou duodeno, nevralgia intercostal.

Menstruações irregulares, dor pré-menstrual, cefaleia.

Sintomas: Sede, boca e garganta secas, cabelo sem vida e enfraquecido, palidez, lombalgia e fraqueza dos M.I., emissões nocturnas espontâneas, dor no abdómen, tórax ou hipocôndrios.

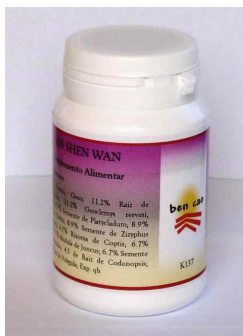
Língua vermelha sem capa, pulso fino ou rugoso.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg .

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10137K

AN SHEN WAN **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Acalmam o Espírito
Nutrem o Coração e Acalmam o Espírito

Função:

Supre deficiência de Qi do Coração e Fígado. Alimenta o Shen, acalma a mente.
Harmoniza o centro.

Ingredientes:

19.43% Concha Ostreae; 13.93% Rehmanniae recens, Raiz; 11.12% Salviae miltiorrhizae, Raiz; 11.12% Zizyphi spinosi, Semente; 11.12% Biotae, Semente; 8.32% Coptidis, Rizoma; 8.32% Junci, Medula; 8.32% Nelumbinis, Semente; 4.16% Panacis ginseng, Raiz; 4.16% Polygalae, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Sono perturbado com sonhos abundantes. Ansiedade, inquietude.

Fórmula para a agitação devida a vazios do Qi do Coração e depressão do Qi do Fígado. Os sintomas incluem desorientação, tristeza frequente com necessidade de chorar, emoções à flor da pele, insônia, suspiros frequentes, língua avermelhada sem capa. Em casos severos o paciente pode apresentar comportamento e discurso anormal.

Fórmula concebida para tratar as situações em que o Qi do Coração é insuficiente e o Sangue não nutre. Esta situação deixa o espírito agitado e instável. Ao alimentar o Coração e suplementar o centro, não só a raiz é tratada como os sintomas melhoram.

Esta abordagem tem sido também usada para tratar as várias patologias com esta etiologia como seja o choro noturno na criança, sintomas da menopausa, medos noturnos, sonambulismo e estados crónicos de garganta inflamada.

Se a ansiedade ou depressão for devida a a insuficiência do Fígado e Rim, deve ser tratada com a fórmula Liu Wei Di Huang Wan.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10190K

BA XIAN SHANG SHOU NANG
Ophiopogonis & Schizandrae
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonicantes

Nutrem e Tonicam o Yin

Função:

Nutre o Yin. Revigora o Yin dos Rins e do Pulmão.

Consolida o Qi do Pulmão

Acalma a tosse e a Asma.

Ingredientes:

16.84% Rehmanniae preparatae, Raiz; 13.48% Corni officinalis, Frutos; 13.48% Dioscoreae batatis, Rizoma; 11.24% Moutan, Raiz Cortex; 11.24% Alismatis, Rizoma; 11.24% Poriae cocos, Esclerodio; 11.24% Schizandrae chinensis, Frutos; 11.24% Ophiopogonis, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Vazio do Yin do Rim e Pulmão (podendo ocorrer calor vazio).

Asma, alergia, bronquite asmática.



Tuberculose pulmonar, tosse seca com expectoração com sangue.

Hemoptises. Febre vespertina.

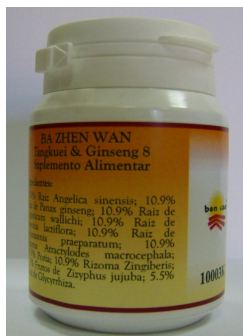
Nefrite crónica.

Embalagem:

125 cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10003K

BA ZHEN WAN
Tangkuei & Ginseng
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonicantes

Tonicam o Qi e o Sangue

Função:

Tonificar o Qi e o Sangue

Ingredientes:

10.9% Angelicae sinensis, Raiz; 10.9% Panacis ginseng, Raiz; 10.9% Ligustici wallichii, Raiz; 10.9% Paeoniae lactiflorae, Raiz; 10.9% Rehmanniae preparatae, Raiz; 10.9% Atractylodis macrocephalae, Rizoma; 10.9% Poriae cocos, Esclerodios; 10.9% Zingiberis, Rizoma recens; 7.3% Zizyphi jujubae, Frutos; 5.5% Glycyrrhizae uralensis, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Vazios de Qi e de Sangue. Os sintomas comuns deste padrão incluem tez branca-sombria ou amarelada-baça, tonturas, confusão visual, palpitações, ritmo cardíaco acelerado, apetite reduzido, falta de ar, discurso lacônico e membros fatigados. Estes sintomas são tipicamente acompanhados por um pulso fino e vazio, língua pálida com camada branca fina. A fórmula é habitualmente usada para tratar vazios associados ao pós-parto, pós-operatórios ou pós doença prolongada. (anemia, astenia, fraqueza geral, falta de apetite, fadiga, cansaço).

O Ba Zhen Wan é a fórmula clássica por excelência para tratar os vazios de Qi e Sangue. Os seus componentes são o Si Wu Wan (Combinação de quatro Tangkuei) que é a fórmula clássica para alimentar o Sangue, e Si Jun Zi Wan (Combinação maior de quatro plantas) que é a fórmula mais regularmente usada para alimentar o Qi.

A Ba Zhen Wan não inclui agentes que visem uma patologia específica ou acrescentem alguma função. Contudo, difere de outras fórmulas puramente tonificantes pela sua acção equilibrada. Tonifica igualmente o Qi e o Sangue. Outras fórmulas neste grupo como, por exemplo, a Dang Gui Bu Xue Wan (combinação de Tangkuei e Astragalus) tonificam mais o Qi pelo que é melhor para situações onde o vazio de Qi aumente um vazio de Sangue. Nos casos em que o duplo vazio é igual e não seja claro que um vazio seja a causa directa do outro, a Ba Zhen Wan é a mais indicada.

Fórmulas como a Gui Pi Tang (combinação de Ginseng e Longan) e a Zhi Gan Cao Wan (Combinação de Licorice) também são indicadas para o duplo vazio de Qi e Sangue. Contudo, têm outras funções que se prendem com o equilíbrio do coração e do espírito. A Zhi Gan Cao Wan é mais eficaz a tonificar o sangue e a Gui Pi Wan mais eficaz a tonificar o Qi.

Como as mulheres são especialmente susceptíveis a vazio imediatamente após as menstruações, esta fórmula é geralmente prescrita nessas alturas para “preencher o que está vazio”.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10080K

BA ZHENG WAN **Dianthus Formula**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Eliminam a Umidade
Clarificam o Calor e Eliminam a Umidade

Função:

Dispersa o calor, elimina a Umidade, regula a micção.

Ingredientes:

11.56% Dianthi, Planta; 11.53% Polygoni aviculari, Planta; 11.53% Plantaginis, Semente; 11.53% Glycyrrhizae uralensis, Raiz; 11.53% Gardeniae, Frutos; 11.53% Clematis armandii, Caule; 11.53% Rhei, Rizoma; 11.53% Talcum & Kaolinum; 7.73% Junci, Medula. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Micções frequentes e dolorosas com urina escura, turva e pouco abundante. Infecções urinárias. Cistite, nefrite, litíase urinária, uretrite. Prostatite aguda.

Esta fórmula destina-se ao tratamento de disfunção urinária e dôr resultante da descida e acumulação de humidade calor. Dada a sua natureza amarga e fria, deve ser usada por curtos períodos de tempo. Para situações crônicas recomenda-se o uso de Bei Xie Fen Qing Yin (Tokoro Comb.).

Drena humidade-calor do Aquecedor Inferior que se manifesta por dificuldade na micção com dôr e desconforto na parte inferior do abdômen. Corrige a circulação



do Qi no Aquecedor Inferior e a circulação das águas.

Os pacientes podem apresentar boca e garganta seca, língua vermelha com capa amarela gordurosa, pulso rápido e deslizante

Indicada em patologias agudas.

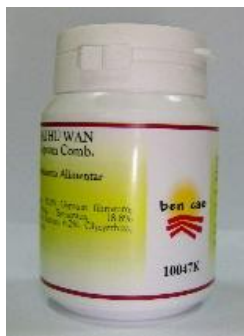
Contra indicada em doentes que apresentem sintomas de frio ou que tenham constituição débil.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10047K

BAI HU WAN
Gypsum Comb
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Clarificam o Calor
Da Camada Qi

Função:

Clarifica o calor, drena o Fogo e harmoniza o Centro. Elimina o calor patogénico na camada Qi. Combate o síndrome Yang Ming no meridiano. Promove a produção de líquidos orgânicos.

Ingredientes:

50.00% Gypsum fibrosum; 25.00% Oryzae sativae, Sementes; 18.80% Anemarrhenae asphodeloidis, Raiz; 6.20% Glycyrrhizae uralensis, Raiz tostae. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Fórmula concebida para tratar o estado Yang Ming de um ataque por vento-frio. À medida que o agente patogénico penetra o organismo transforma-se em calor desencadeando os 4 sintomas extremos de grande febre, grande sede, grande transpiração e grande pulso. A febre alta e o suor profuso podem danificar o Yin e os fluidos pelo que para tratar esta afecção se tem não só que clarificar o calor como também gerar fluidos e proteger o Yin o que esta fórmula garante com recurso à Anemarrhena e Glycyrrhiza praeparata.

Indicada em infecções agudas acompanhadas de grande sensação de calor (febre



alta), face vermelha, sede. Pulso forte, flutuante e largo ou rápido e escorregadio. Língua vermelha com capa amarela.

Esta fórmula destina-se ao tratamento de infeções agudas acompanhadas de febre alta como a Meningite, Gripe, Pneumonia, Febre Reumática, Gastreenterites Agudas, Gastrite, Estomatite, Aftas, Sinusite.

Contra indicada em doentes que apresentem sintomas de frio ou que tenham constituição débil.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10181AK

BAN XIA BAI ZHU TIAN MA WAN
Pinellia & Gastrodia Elata
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Eliminam a Fleuma

Fórmulas que Transformam a Fleuma e Extinguem o Vento

Função:

Seca a Humidade, transforma as Mucosidades, acalma o Fígado e elimina o Vento.

Ingredientes:

15.29% Pinelliae ternatae preparatae, Rizoma; 15.29% Hordei, Frutos germinatus; 15.29% Atractylodis macrocephalae, Rizoma; 15.29% Citri reticulata, Pericarpo; 10.24% Gastrodiae elatae, Rizoma; 5.06% Panacis ginseng, Raiz; 5.06% Atractylodis lanceae, Rizoma; 5.06% Astragali membranacea, Raiz; 5.06% Alismatis, Rizoma; 5.06% Poriae cocos, Esclerodios; 1.65% Zingiberis recens, Rizoma; 1.65% Phellodendri, Cortex. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Hipertensão, tonturas, sensação de cabeça pesada. Celulite, edemas, retenção de líquidos.

Trata a subida do Vento-Humidade o que causa tonturas ou vertigens, dor de cabeça, opressão no peito, náusea ou vômitos, mucosidades abundantes.

Esta fórmula baseia-se no princípio de tonificação do Aquecedor Médio e da transformação de Humidades-Mucosidades. Trata a circulação em contra corrente das Mucosidades e Qi que provocam tonturas, pontos pretos no campo de visão e dor de cabeça.

O paciente apresentará disfunção do sistema digestivo e do metabolismo dos fluidos com inchaço, edemas, náusea ou opressão torácica e extremidades frias. Língua com capa branca fina e pulso em corda e escorregadio. Esta fórmula pode tratar padrões de vazio que dão origem a plenitudes do alto. Os sintomas na parte superior do corpo podem ser dor de cabeça, tonturas, hipertensão, ou patologias oculares como o glaucoma. Estas são geralmente patologias de longa duração em doentes de constituição fraca. De considerar a Ban Xia Bai Zhu Tian Ma Wan para pacientes com fadiga crónica ou outros casos difíceis que apresentem sinais e sintomas como os já mencionados.

A fórmula tem uma preponderância de plantas mornas para tonificar o Baço e Estômago e tratar acumulação de Humidades e estagnação digestiva no Aquecedor Médio. Estas plantas normais tornam esta fórmula inapropriada para dores de cabeça devidas à subida do Yang do Fígado. Nesse caso, a Tian Ma Gou Teng Yin (Combinação de Gastrodia e Gambir) ou outras fórmulas com ingredientes mais frescos são mais apropriadas.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10052K

BAN XIA HOU PO WAN
Pinellia & Magnolia
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Regulam o Qi
Promovem o Movimento do Qi

Função:

Faz circular o Qi, dispersa acumulações, contraria circulação em contracorrente, desfaz estagnação e transforma Mucosidades.

Ingredientes:

30.0% Pinelliae ternatae preparatae, Rizoma; 25.0% Zingiberis, Rizoma recens; 20.0% Poriae cocos, Esclerodios; 15.0% Magnoliae officinalis, Cortex; 10.0% Perillae, Folhas. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Bola histérica. Vertigens, hipertensão, cefaleias, obesidade, celulite, nódulos, quistos.

Fórmula para o tratamento do Qi em carço de ameixa – a sensação de ter algo preso na garganta que não pode ser expelido ou engolido. Neste padrão ocorre uma sensação de preenchimento e opressão no peito e flancos e também pode ocorrer tosse ou vômitos. Geralmente o paciente apresenta uma língua pálida, com uma camada espessa brilhante e um pulso em corda ou escorregadio. A asma e a bronquite também cabem no âmbito de tratamento desta fórmula.

O vazio do Qi do Fígado ocasionado por stress emocional pode perturbar o Baço, Estômago e Pulmão impedindo-os de movimentar correctamente o Qi e os fluidos nos Aquecedores Superior e Médio. O resultado pode ser esta sensação de preenchimento e opressão no peito e uma sensação de ter algo preso na garganta. Ban Xia Hou Po Wan é a fórmula principal para este padrão. Mais sintomática que etiológica.

Além de bola hística, a Ban Xia Hou Po Wan pode ser usada para tratar bronquite, enjoos matinais e asma alérgica quando estas patologias se apresentam como sobrecarga de humidade no Baço com deficiência do Qi do Fígado caracterizado por uma língua com camada espessa, falta de apetite, sensação de preenchimento torácico, pulso escorregadio ou em corda. Uma vez que esta fórmula seca e dispersa, não deve ser tomada por longos períodos de tempo a menos que seja modificada para proteger o Yin e o Qi.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 13320K

BEI XIE FEN QING YIN
Tokoro Combination
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Eliminam a Humidade
Aquecem e Transformam Água e Humidade

Função:

Aquece o Rim, transforma o Qi e dispersa a turbidez.

Ingredientes:

20.00% Dioscoreae sativa, Rizoma; 20.00% Acori graminei, Rizoma; 20.00% Linderae, Raiz; 20.00% Alpinia oxyphyllae, Frutos; 10.00% Poriae cocos, Esclerodios; 10.00% Glycyrrhizae uralensis, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Esta fórmula trata o vazio de Yang no Aquecedor Inferior caracterizado por urinas frequentes e turvas.

Para o vazio de Yang do Rim que dá origem a urina turva pode-se considerar esta fórmula. É a melhor escolha para situações onde o vazio é predominante, tendo mais capacidade tonificante que de clarificar o calor. Por esta razão, a Bei Xie Fen Qing Yin é indicada para doenças crónicas e em pacientes mais idosos.

As condições que esta fórmula trata estão habitualmente descritas na Medicina

convencional como infecções crónicas do trato urinário, inflamação da bexiga, hiperplasia benigna da próstata ou prostatite. Em ginecologia, a fórmula é usada para tratar perdas vaginais por vazio de Rim.

Esta fórmula drena a humidade mas não tem uma acção tão secante como outras fórmulas para o mesmo efeito pelo que não agride o Yin sendo também apropriada para pacientes com vazio de Yin.

Esta fórmula destina-se a ajudar o Rim a separar o puro do impuro na urina.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: K158

BI YAN PIAN
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Estabilizam e Reforçam
Reforçam o Pulmão e Páram a Tosse

Função:

Liberta o exterior. Dispersa vento, seca a humidade. Anti-tóxica e anti-inflamatória (nariz, olhos).

Ingredientes:

30.72% Xanthii, Frutos; 8.89% Angelicae dahuricae, Raiz; 8.89% Forsythia, Frutos; 8.89% Glycyrrhizae uralensis, Raiz; 8.89% Phellodendri, Cortex; 5.62% Anemarrhenae asphodeloidis, Raiz; 5.62% Chrysanthemi morifolii, Flores; 5.62% Platycodi, Raiz; 5.62% Schizandrae chinensis, Frutos; 5.62% Schizonepetae, Herba; 5.62% Saposhnikovae, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Bi vento humidade e afecções de pele com prurido.

Congestão nasal com mucosidade abundante e dor de cabeça. Rinites, sinusite, conjuntivite, alergias.

Ação ao nível da cabeça e pescoço. Mais eficaz a dispersar o frio do que a

clarificar o calor.

Adequada ao tratamento de congestão nasal e mucosidade abundante mais profunda ou mais antiga do que a tipicamente desencadeada por invasão do exterior por vento frio, situação em que se deve optar pela Xin Yi Wan (Flores de Magnólia).

Dado ter grande capacidade de secar a humidade não deve ser administrada por longos períodos de tempo sobretudo em pacientes com sinais de calor vazio.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10027BK

BU WEI NANG **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Estabilizam e Reforçam
Estabilizam o Exterior e Páram a Transpiração

Função:

Tonifica o Qi e a Wei Qi, consolida o Biao e regulariza o equilíbrio Yang/Wei.
Pára a transpiração.

Ingredientes:

19.24% Lycii chinensis, Frutos; 14.42% Astragali membranacea, Raiz; 14.42% Paeoniae lactiflorae, Raiz; 11.54% Atractylodis macrocephalae, Rizoma; 8.65% Cinnamomi, Ramulus; 8.65% Schizandrae chinensis, Frutos; 5.77% Saposhnikovae, Raiz; 5.77% Zingiberis recens, Rizoma; 5.77% Zizyphi jujubae, Frutos; 5.77% Glycyrrhizae uralensis, Raiz tostae. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmellose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Baixa imunidade por deficiência da energia Wei.

Resfriados, asma, infecções de repetição. Infecções crônicas.

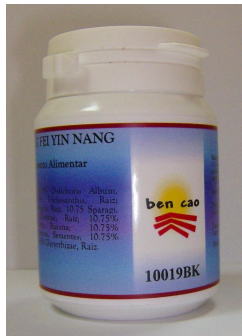
Embalagem:

125 cápsulas vegetais de 300 mg.



Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10019BK

BU YANG FEI YIN NANG **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Tratam a Secura
Nutrem o Yin e Humidificam

Função:

Nutre o Yin do Pulmão e do Estômago. Acalma a tosse e a asma. Gera líquidos orgânicos.

Ingredientes:

16.14% Dolichoris album, Sementes; 12.91% Trichosanthis, Raiz; 10.75% Ophiopogonis, Raiz; 10.75% Asparagi, Raiz; 10.75% Glehniae littoralis, Raiz; 10.75% Polygonati odorati, Rizoma; 10.75% Pruni armeniaca, Sementes; 10.75% Mori, Folhas; 6.45% Glycyrrhizae uralensis, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Vazio do Yin do Pulmão e do Estômago.

Asma, tosse seca, bronquite crônica, enfisema pulmonar.

Úlceras gástricas e duodenais, gastrite crônica, epistaxis.

Língua vermelha com revestimento seco. Pulso rápido e fraco.



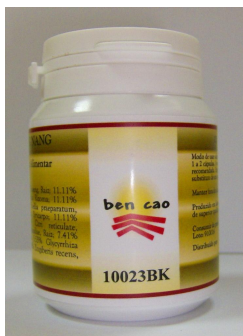
Aviso: A *Armenica amarum* pode ter efeito ligeiramente tóxico na criança pelo que não se deve prolongar a toma nem ultrapassar as doses recomendadas. A raiz de *Trichosanthis* pode ter efeito abortivo pelo que não deve ser administrada a mulheres grávidas.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10023BK

BU ZHONG NANG **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonicantes

Tonicam o Qi

Função:

Fortifica o Baço, harmoniza o Estômago, rectifica o Qi do Aquecedor Médio, dispersa acumulações, transforma a humidade e alivia a dor

Ingredientes:

11.11% Panacis ginseng, Raiz; 11.11% Atractylodis macrocephalae, Rizoma; 11.11% Poriae cocos, Esclerodios; 11.11% Pinelliae ternatae preparatae, Rizoma; 11.11% Arecae, Pericarpo; 11.11% Curcumae, Raiz; 7.41% Citri reticulata, Pericarpo; 7.41% Aucklandiae, Raiz; 7.41% Amomi, Sementes; 5.56% Zingiberis, Rizoma recens; 5.55% Glycyrrhizae uralensis, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Vazio ou deficiência do Qi do Baço e Estômago com estagnação de humidade no Aquecedor Médio.

Neste padrão identificam-se sintomas de falta de apetite, eructação. Distensão abdominal, peso ou dor abdominal e no epigastro, náusea ou vômito e diarreia.

Pulso escorregadio ou fraco e língua pálida com capa gordurosa.

Uma vez que os sintomas de estagnação de Qi reduzam, pode-se substituir esta fórmula pela Si Jun Zi mais eficaz na tonificação propriamente dita.

Esta fórmula é indicada para condições de vazio crónicas pelo que o tratamento se pode prolongar por vários meses.

Indicada em enjoo matinal, gastralgia, ulcera gástrica, dor abdominal, lumbago crónico, anemia.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10169K

BU ZHONG YI QI WAN
Ginseng & Astragalus
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonicantes

Tonicam o Qi

Função:

Tónico do Qi e do Yang. Alimenta o Centro, aumenta o Qi, faz subir o Yang e sustém o que cai.

Ingredientes:

22.13% Astragali membranacea, Raíz; 14.83% Glycyrrhizae uralensis, Raíz tostae; 14.83% Panacis ginseng, Raíz; 11.13% Zingiberis, Rizoma recens; 7.42% Angelicae sinensis, Raíz; 7.42% Citri reticulata, Pericarpo; 7.42% Zizyphi jujubae, Frutos; 7.42% Atractylodis macrocephalae, Rizoma; 3.70% Cimicifuga, Rizoma; 3.70% Bupleuri, Raíz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Prolapsos, ptoses. Diarreia, incontinência. Fadiga crónica, fraqueza, suores espontâneos. Tosse crónica, hipotensão.

Esta fórmula trata duas situações: primeiro, vazio do Qi do Baço e Estômago caracterizada por febre, suores espontâneos, sede de bebidas quentes, falta de ar com relutância em falar, fadiga, membros fracos, face pálida, fezes líquidas; segundo, vazio do Qi com queda do Qi central manifestando-se com diarreias

crónicas ou prolapsos do útero ou recto.

Esta fórmula é referida para tratar o cansaço e fadiga decorrentes de exageros alimentares. Os sintomas desta patologia incluem febre baixa, suores espontâneos, sede, fadiga, face pálida e fezes líquidas.

O paciente apresentar-se-á pálido, com falta de apetite, língua pálida, fadiga e fraqueza nos membros.

A aplicação desta fórmula insere-se numa de 4 grandes categorias:

- Perturbações em consequência de vazio tal como síndrome peri-menopausa, fadiga crónica, suores espontâneos, fraqueza após doença prolongada ou pós-cirúrgica.
- Pacientes com vazio do Qi cujas desordens reflectem a incapacidade do organismo em mobilizar e fazer circular os fluidos, distribuir o sangue, enviar o Qi puro para cima ou lutar contra energias perturbadas externas. Exemplos são as hemorragias pós parto, dores de cabeça por vazio, dor Bi vento-humidade, perdas vaginais, enurese, anúria, rinite crónica ou constipações frequentes.
- Diminuição do Qi do Centro originando diarreia crónica ou prolapso do recto, útero ou bexiga.
- Desordens por vazio do Pulmão, Fígado e Coração como a asma, tosse crónica, nódulos, opressão torácica, hipotensão, falta de memória e insónia.

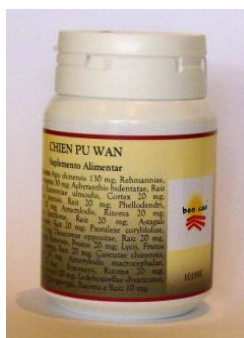
A Bu Zhong Yi Qi Wan é morna e também faz subir o Yang, logo, não é apropriada para pacientes que apresentam sinais de plenitude fogo.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10109K

CHIEN PU WAN **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Eliminam a Humidade
Eliminam Humidade-Vento

Função:

Tonifica o Qi e o Sangue, o Fígado e os Rins.
Dispersa Vento-Humidade e reforça os ossos e tendões.
Mobiliza o Sangue, favorece a circulação nos Jing Mai e elimina a dor.

Composição:

14.90% Concha ostreae; 8.00% Rehmanniae preparatae, Raiz; 8.00% Cyathulae officinalis, Raiz; 5.50% Angelicae sinensis, Raiz; 4.30% Eucommiae ulmoidis, Cortex; 4.30% Phellodendri, Cortex; 4.30% Atractylodis lanceae, Rizoma; 4.30% Paeoniae lactiflorae, Raiz; 4.20% Astragali membranacea, Raiz; 4.20% Psoraleae corylifoliae, Frutos; 4.20% Dioscoreae batatis, Rizoma; 4.20% Schizandrae chinensis, Frutos; 4.20% Lycii chinensis, Frutos; 4.20% Panacis ginseng, Raiz; 4.20% Cuscutae, Sementes; 4.20% Atractylodis macrocephalae, Rizoma; 4.20% Notopterygii, Rizoma e Raiz; 3.20% Saposhnikovae, Raiz; 2.70% Chaenomelis lagenariae, Frutos; 2.70% Drynariae, Rizoma. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Vento-Humidade e vazio crónico de Qi e Jing dos Rins.
Problemas de motricidade.



Lombalgia devida a vazio do Fígado e Rim, Vento-Humidade e vazio de Qi e Xue.
Dificuldade de distender e contrair os membros, rigidez, entorpecimento.
Dores reumáticas e artrose, fraqueza das costas e joelhos, perda de mobilidade.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 2 comprimidos, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: K116

CIRCULATION **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Regulam o Qi
Promovem o Movimento do Qi

Função:

Regula e tonifica o Sangue, o Coração, o Fígado e o Baço. Promove a circulação do Sangue e do Qi. Elimina a estase.

Ingredientes:

17.05% Boswellia, Resina; 13.59% Santali, Pterocarpo; 12.75% Glycyrrhizae uralensis, Raiz; 12.75% Prunellae, Espiga; 8.46% Meliae toosendan, Frutos; 7.03% Amomi, Sementes; 6.44% Zingiberis exsiccatum, Rizoma; 5.60% Saussureae, Raiz; 5.13% Aurantii, Frutos immaturus; 4.30% Chebulae, Frutos; 3.45% Eugeniae caryophyllatae, Flores; 3.45% Eucommiae ulmoidis, Cortex. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Má circulação, derrames, varizes. Promove a função cardíaca, cardio-vascular e sexual. Promove regulação da tensão arterial, glucose e colesterol.

Estagnação de Sangue e dôr. Activa a circulação de Sangue e elimina a estase sobretudo ao nível do peito e abdómen. Alivia a dôr:

- dores traumáticas,

- por estase,
 - contrações musculares, rigidez dos músculos
 - artralgia
- em ginecologia e cirurgia. Ainda em traumatologia e cardiologia.

Clarifica o Calor, anti-tóxico. Diminui a inflamação e promove a cicatrização. Pára a hemorragia.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: K162

CLEMATIS & CARTHAMUS
Shu Jin Li An San
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Eliminam a Humidade
Eliminam Humidade –Vento

Função:

Dispersa vento frio e humidade. Tonifica e faz circular o Qi e o Sangue. Elimina estase, calor e dor. Nutre o Baço.

Ingredientes:

4.55% Clematis armandii, Pedunculos; 4.55% Carthami tinctorii, Flores; 4.55% Rehmanniae recens, Raiz; 4.55% Atractylodis lancea, Rizoma; 4.55% Ligustici wallichii, Raiz; 4.55% Persicae, Semente; 4.55% Poriae cocos, Esclerodios; 4.55% Notopterygii, Rizoma; 4.55% Saposhnikovae, Raiz; 4.55% Citri reticulata, Pericarpo; 4.55% Angelicae dahuricae, Raiz; 4.55% Glycyrrhizae uralensis, Raiz; 4.54% Pinelliae ternatae, Rizoma; 4.54% Angelicae pubescentis, Raiz; 4.54% Arisaematis, Rizoma; 4.54% Gentianae scabrae, Raiz; 4.54% Forsythia, Frutos; 4.54% Atractylodis macrocephalae, Rizoma; 4.54% Chaenomelis lagenariae, Frutos; 4.54% Aconiti carmichaeli, Raiz praeparata; 4.54% Bambusae, Pedunculos; 4.54% Scutellariae baicalensis, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Dores reumáticas agudas e crónicas, parestesias, dormência dos membros,



articulações dolorosas. Artrite. Quadros agravados por vazio do Baço.

Trata a invasão dos meridianos por vento-frio-humidade e a resultante estase sanguínea. Os sintomas incluem dores musculares e nas articulações.

Esta fórmula promove a circulação do sangue, dispersa e transforma a humidade e o vento. Além de dispersar o frio também contém plantas que clarificam o calor pelo que também tem acção anti inflamatória local.

Esta fórmula é ideal para o tratamento inicial de padrões Bi vento frio. À medida que o tratamento progride pode ser combinada com Du Huo Ji Sheng Wan (Tuhuo (Angelica) & Loranthus) para alimentar o Sangue do Fígado e nutrir o Rim.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10018BK

DA BU YUAN JIAN (JJ) NANG **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonicantes

Nutrem e Tonicam o Yin

Ação Energética:

Tonifica o Yuan Qi, potencia o Jing Qi. Tonifica o Sangue.

Ingredientes:

19.06% Rehmanniae preparatae, Raiz; 14.30% Corni officinalis, Frutos; 9.52% Dioscoreae batatis, Rizoma; 9.52% Eucommiae ulmoidis, Cortex; 9.52% Polygoni multiflori, Raiz; 9.52% Lycii chinensis, Frutos; 9.52% Cuscutae, Sementes; 9.52% Mori, Frutos; 5.71% Panacis ginseng, Raiz; 3.81% Glycyrrhizae uralensis, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Insuficiência de Yuan Qi, atraso no desenvolvimento, fadiga, apatia, inércia.

Fraqueza nos joelhos, atrofia muscular, atraso mental ou do crescimento, enurese noturna infantil.

Memória fraca, senescência prematura, incontinência urinária, esterilidade, impotência, ejaculação noturna, aborto espontâneo.

Língua corpo pálido e capa fina e branca. Pulso profundo, fino e fraco.



Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10066CK

DANG GUI LONG HUI WAN
Tangkuei, Gentiana & Aloe
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Clarificam o Calor
Dos Orgãos

Função:

Clarifica o calor, em especial interno, do Fígado e VB. Tonifica e mobiliza o sangue, promove o Qi do Jiao médio.

Ingredientes:

12.89% Angelicae sinensis, Raiz; 12.89% Gentianae scabrae, Raiz; 12.89% Gardeniae, Frutos; 12.88% Coptis, Rizoma; 12.88% Phellodendri, Cortex; 12.88% Scutellariae baicalensis, Raiz; 6.50% Nervilia fordii, Folhas; 6.50% Rhei, Rizoma; 6.50% Herba Aloes, Planta; 3.19% Saussureae, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmellose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Calor plenitude no fígado e VB. Este padrão pode manifestar-se pela presença de Fogo na parte superior do corpo com perda súbita de audição, tinitus, tonturas, cefaleia, face e olhos vermelhos, agitação, irritabilidade, distensão e dor no peito e hipocôndrios, obstipação, urinas escuras. Em casos severos, se o Fogo perturba o Shen verifica-se ainda: espasmos, divagação, comportamento maníaco.

Obstipação, dor nos hipocôndrios, agitação, sabor amargo na boca e garganta



seca, são indicadores importantes para determinar o uso desta fórmula já que ela contém plantas como o Ruibarbo e o Aloé que drenam o Fogo do alto através das fezes.

Fórmula muito amarga, fria e drenante. Deve ser usada por períodos curtos.

Hepatite aguda, colecistite, cirrose, icterícia, obstipação.

AVC, aterosclerose, angina de peito, varizes, HTA.

Leucemias, anemias.

Contra Indicação:

Gravidez.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10066K

DANG GUI SHAO YAO WAN
Tangkuei & Peonia
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Regulam o Sangue
Fortalecem o Sangue e Eliminam a Estase

Função:

Nutre o Sangue, regulariza o Qi do Fígado, elimina humidade, nutre o Baço e acalma o feto.

Ingredientes:

31.16% Paeoniae lactiflorae, Raíz; 24.92% Alismatis, Rizoma; 12.46% Poriae cocos, Esclerodios; 12.46% Atractylodis macrocephalae, Rizoma; 9.50% Angelicae sinensis, Raíz; 9.50% Ligustici wallichii, Raíz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Doenças vasculares, patologias sanguíneas. Aborto espontâneo, nefrite crónica.

Trata dores abdominais devidas à desarmonia entre o Fígado e o Baço. Este padrão é caracterizado por dores abdominais moderadas, contínuas e espasmódicas, urinas escassas e ligeiro edema. Esta patologia é comum durante a gravidez. A fórmula contempla ainda outros sintomas decorrentes da desarmonia entre o Fígado e o Baço tais como dores menstruais, menstruações irregulares e perdas vaginais.

Fórmula referida para o tratamento de dores abdominais durante a gravidez, urinas escassas, e acumulação de líquidos nos membros inferiores. Esta situação ocorre quando em consequência da gravidez se verifica um enfraquecimento do sangue e do Baço.

Pela sua acção, esta fórmula é anti-abortiva podendo ser usada para manter o feto no segundo ou terceiro mês de gravidez ou para baixar a tensão arterial em situação de pré-eclampsia.

Esta fórmula é ainda referida para o tratamento de dores abdominais na mulher ainda que não associadas a gravidez tais como dores menstruais, menstruações irregulares, e perdas vaginais.

Vazio de Sangue, vazio de Baço e Humidade são as perturbações para que esta fórmula tem indicação mas trata ainda gastrites, úlceras gástricas, tensão arterial alta ou baixa e sintomas associados a menopausa tais como dor de cabeça, insónia, sensação de insegurança, fadiga, e perda de apetite sempre que decorrentes da desarmonia entre o Fígado e o Baço.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10009K

DU HUO JI SHENG WAN
Angelica & Loranthus
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Eliminam a Humidade

Eliminam Humidade-Vento

Função:

Tonifica o Fígado e Rim, nutre o Qi e o Sangue, dispersa o Vento e Humidade, acalma dor Bi.

Ingredientes:

9.73% Angelicae pubescentis, Raiz; 6.45% Loranthis, Pedunculos; 6.45% Eucommiae ulmoidis, Cortex; 6.45% Achyranthis bidentatae, Raiz; 6.45% Asari, Herba; 6.45% Gentianae macrophyllae, Raiz; 6.45% Poriae cocos, Esclerodios; 6.45% Cinnamomi cassiae, Cortex; 6.45% Saposhnikovae, Raiz; 6.45% Ligustici wallichii, Raiz; 6.45% Panacis ginseng, Raiz; 6.45% Glycyrrhizae uralensis, Raiz; 6.44% Angelicae sinensis, Raiz; 6.44% Paeoniae lactiflorae, Raiz; 6.44% Rehmanniae praeparatae, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Trata Bi Vento-Humidade-Frio e o duplo vazio do Fígado e Rim com insuficiência de Sangue e Qi. Os sintomas incluem lombalgias, dor nos joelhos, dificuldade em distender os membros, parestesia lombar e dos membros, aversão ao frio, palpitações, respiração superficial. Língua pálida com capa branca e pulso fino e fraco.

Fórmula para os padrões Bi Vento-Humidade-Frio em pacientes que sofrem de vazio duplo de Qi e Sangue (e do Fígado e Rim). Esta circunstância é comum em doentes idosos e pacientes debilitados por sobrecarga ou doenças crónicas.

Excelente fórmula base para síndromes Bi, articulações inferiores ou superiores, ou dores (baixas) nas costas porque pode ser administrada por longos períodos de tempo sem receio de debilitar o Qi ou o Yin.

Além dos síndromes Bi, esta fórmula também pode tratar atrofias.

Esta fórmula é também sugerida para o pós parto quando se verifica a existência de dor abdominal e fraqueza das costas e membros. A sua capacidade de dispersar o Vento e nutrir e fazer circular o Sangue torna-a ideal para perturbações do pós parto.

É também usada com sucesso para tratar Vento nas articulações (Bi calor que se apresenta com rubor e inchaço) e Qi descendente nas pernas (rubor e inchaço nas extremidades inferiores que se pode estender para cima até aos joelhos)

Artrite, reumatismo, dor lombar, ciática, dor de costas e neuralgia muscular.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: K122

EUCOMMIA 18 **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonificante

Aquecem e Tonificam o Yang

Função:

Tonifica o Rim (Yang, essência vital e Yin) e o Fígado. Fortifica os ossos, nutre o sangue e reforça os tendões.

Ingredientes:

11.76% Eucommiae ulmoidis, Cortex; 8.24% Cynomorii, Herba; 8.24% Dipsaci, Raiz; 8.24% Morinda, Raiz; 7.06% Drynariae, Rizoma; 7.06% Rehmanniae recens, Raiz; 5.88% Codonopsis pilosulae, Raiz; 5.88% Corni officinalis, Frutos; 5.88% Dioscoreae batatis, Rizoma; 5.88% Epimedium brevicornum, Herba; 5.88% Ligustri lucidi, Frutos; 5.88% Liquidambaris, Frutos; 5.88% Lycii chinensis, Frutos; 4.71% Atractylodis macrocephalae, Rizoma; 3.53% Poriae cocos, Esclerodios. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Síndromes de deficiência Yang (Ming Men).

Patologia reumatismal crônica tipo Vento Frio Humidade.

Dores lombares crônicas, dor nos membros inferiores, em especial dos joelhos, fraqueza dos ossos.

Parestesia e falta de força dos membros.



Lombalgias, ciatalgias, artroses, artrites crónicas.

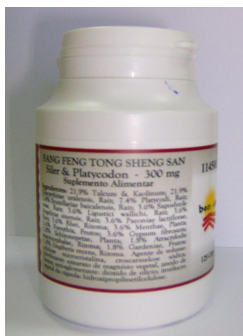
Bi dos Ossos e dos Tendões.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 11450K

FANG FENG TONG SHENG SAN
Syler & Platycodon
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Libertam o Excesso Exterior/Interior
 Libertam o Exterior e Purgam o Interior

Função:

Dispersa o vento, drena o calor, activa o Qi e nutre o Sangue.

Ingredientes:

21.9% Talcum & Kaolinum; 21.9% Glycyrrhizae uralensis, Raiz; 7.4% Platycodi, Raiz; 7.4% Scutellariae baicalensis, Raiz; 3.6% Saposhnikovae, Raiz; 3.6% Ligustici wallichii, Raiz; 3.6% Angelicae sinensis, Raiz; 3.6% Paeoniae lactiflorae, Raiz; 3.6% Rhei, Rizoma; 3.6% Menthae, Planta; 3.6% Forsythia, Frutos; 3.6% Gypsum fibrosum; 1.8% Schizonepetae, Planta; 1.8% Atractylodis macrocephalae, Rizoma; 1.8% Gardeniae, Frutos; 1.8% Zingiberis, Rizoma recens. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Formula direccionada para as plenitudes calor que ocorram simultaneamente no interior e no exterior. Esta situação pode ocorrer em resultado de uma penetração de calor no interior enquanto ainda se verifica calor no exterior ou em resultado da contracção de um padrão vento-calor em pacientes que já mantinham uma situação de calor interno.

O tratamento da gripe tipo calor é o uso mais comum dado a esta fórmula. Depois de instalada a patologia há alguns dias, a condição do paciente altera de um padrão de calor estritamente externo e passa a apresentar calor tanto interno como externo. O paciente sente-se muito quente, peito congestionado, obstipação e muco nasal espesso. Fang Feng Tong Sheng San destina-se a este estadio evolutivo da perturbação calor.

Fang Feng Tong Sheng San relaciona-se com os quatro aspectos das afecções por calor e é adequada para as situações em que o elemento patogénico se encontra nas camadas Qi e Wei.

Actualmente é ainda usada, além das constipações e gripes já referidas, em bronquites, infecções nasais, afecções agudas da pele por calor, conjuntivites sempre que em resultado de um quadro de calor interno e externo com os seguintes sinais: pulso rápido e cheio, língua vermelha com capa amarela gordurosa. Esta fórmula é muito dispersante e drenante, logo inapropriada para uso prolongado.

Tornou-se ainda popular, em certos círculos, o uso desta fórmula para fazer emagrecer pacientes com plenitude. Embora eficaz no curto prazo, o seu uso continuado dissipa o Qi e afecta os fuidos.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10273K

FANG JI FU LING NANG **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Eliminam a Humidade
Promovem a Micção e Drenam a Humidade

Função:

Tonifica o Qi e activa o Yang.

Ingredientes:

38.50% Astragali membranacea, Raiz; 23.00% Poriae cocos, Esclerodios; 23.00% Cinnamomi, Ramos; 15.50% Glycyrrhizae uralensis, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Por ter efeito diurético e aumentar o metabolismo lipídico tem indicação para excesso ponderal, celulite e obesidade bem como edemas (de superfície, cardíaco e nefrítico), sensação de peso, e infecções urinárias de repetição.

Língua pálida com capa branca.

Embalagem:

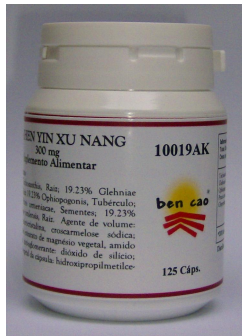
125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3



vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10019AK

FEI SHEN YIN XU NANG **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Tratam a Secura
Nutrem o Yin e Humidificam

Função:

Supre a deficiência de Yin do Pulmão e Rim. Lubrifica o Pulmão, elimina a secura e o calor secundário. Elimina a tosse.

Ingredientes:

23.08% Trichosanthis, Raiz; 19.23% Glehniae littoralis, Raiz; 19.23% Ophiopogonis, Tubérculo; 19.23% Pruni armeniaca, Sementes; 19.23% Glycyrrhizae uralensis, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício; invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Bronquite asmática, bronquiectasia, enfisema.

Infecções respiratórias de repetição.

Tosse seca, bronquite crônica, asma.

Febre por deficiência de Yin.

Embalagem:



125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10010K

FENG SHI BI TONG FANG **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Eliminam a Humidade
Eliminam Humidade-Vento

Função:

Dispersa Vento-Humidade. Forte acção analgésica.

Ingredientes:

18.38% Mori, Pedúnculos; 11.02% Spatholobi, Caules; 11.02% Trachelospermi, Caules; 6.62% Angelica pubescentis, Raiz; 6.62% Clematidis, Raiz; 6.62% Cyathulae officinalis, Raiz; 6.62% Gentianae macrophyllae, Raiz; 6.62% Saposhnikovae, Raiz; 6.62% Acanthopanax, Raiz Cortex; 6.62% Erythrinae, Cortex; 6.62% Siegesbeckiae orientalis, Herba; 6.62% Chaenomelis lagenariae, Frutos. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Sindromas Bi.

Dado combater os reumatismos de tipo Vento-Frio-Humidade e os de tipo Vento-Calor Humidade tem indicação para todo o tipo de reumatismos.

Embora mais sintomática que etiológica, actua de forma eficaz tanto na parte superior do corpo como na inferior.



Indicada para toda a dor reumatismal Yin ou Yang.

Artrites e Artroses, lombalgias (agudas ou crónicas), dores ciáticas, coxalgias, gonalgias, nalgias, cervicalgias, P.E.U.

Embalagem:

125 Cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10594K

FENG SHI PIAN **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Eliminam a Umidade
Eliminam Umidade-Vento

Função:

Dispersa o vento-umidade e elimina o frio.

Ingredientes:

20.00% Cinnamomi, Ramulus; 16.00% Ligustici Chinensis, Rizoma; 16% Eucommiae ulmoidis, Cortex; 12.00% Phellodendri, Cortex; 11.00% Saposhnikovae, Raiz; 10.00% Angelicae pubescentis, Raiz; 10.00% Tribuli, Frutos; 3.00% Achyranthis bidentatae, Raiz; 2.00% Glycyrrhizae uralensis, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Penetração de Vento-Frio-Humidade na pele, músculos e articulações.

Reumatismo agudo.

Nevralgias (intercostal, ciática, zona, etc).

Paralisia facial.

Embalagem:



125 Cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: K123

FORSYTHIA & LAMINARIA
San Zhong Kui Jian Wan
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Tratam Abscessos e Acumulações (Calor Tóxico)
De Origem Interna

Função:

Elimina o fogo, clarifica o calor. Faz circular o Qi e o Sangue. Dispersa acumulações. Elimina toxinas, diminui nódulos, quistos, tumores, massas duras. Drena pus.

Ingredientes:

12.33% Scutellariae baicalensis, Raiz; 12.33% Phellodendri, Cortex; 7.73% Laminariae, Pedunculos; 7.73% Anemarrhenae asphodeloidis, Raiz; 7.73% Gentianae scabrae, Raiz; 7.73% Trichosanthis, Raiz; 7.73% Platycodi, Raiz; 7.73% Bupleuri, Raiz; 4.60% Puerariae, Raiz; 4.60% Forsythia, Frutos; 4.60% Glycyrrhizae uralensis, Raiz; 4.60% Sparganii, Rizoma; 4.60% Curcuma zedoariae, Rizoma; 3.03% Coptidis, Rizoma; 2.93% Paeoniae lactiflorae, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Abscessos, furúnculos, inflamações (ouvidos, nariz, olhos), acne.

Trata acumulações tóxicas de humidade-mucosidade-calor e acumulações que ocorram ao longo dos meridianos da VB, E ou TR incluindo tumefacções e inchaços,

nódulos linfáticos inflamados, aumento da tiróide e celulite dos tecidos profundos ou sub-maxilares.

Esta fórmula trata acumulações tóxicas de mucosidade calor e do sangue ao nível do pescoço e cabeça. Estas tumefacções localizam-se geralmente na parte superior do corpo devido à sua etiologia. — o fogo interno, no seu movimento ascendente, induz a concentração de sangue e fluídos que se acumulam em massas humidade calor no pescoço e cabeça.

O paciente apresentará sinais de calor e humidade como febre, sede, pulso rápido e língua com capa amarela.

Esta fórmula trata acumulações que são duras ao tacto, tanto amacia as que já supuraram como as que não supuram.

Este grupo de plantas é acre, amargo e frio. Sendo apropriado para doentes resistentes que sofram de uma patologia aguda.

Contra-Indicações:

Doenças crónicas com deficiência de Qi.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 comprimido, 2 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: K164

GANODERMA FORMULA
Ling Zhi
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonicantes

Toniificam o Qi e o Sangue

Função:

Tônico de largo espectro. Tonifica o Qi e o Yang, alimenta o Sangue e o Yin.

Ingredientes:

37.18% Ganodermais; 23.08% Lycii chinensis, Frutos; 19.23% Poriae cocos, Esclerodios; 12.82% Schizandrae chinensis, Frutos; 5.13% Astragali membranacea, Raiz; 2.56% Glycyrrhizae uralensis, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Deficiência de Qi, Sangue, Yin e Yang. Nutre todos os sistemas do organismo. É particularmente indicada em quadros de debilidade física ou mental em consequência de doença prolongada ou de terapias tóxicas (químio, rádio).

Metabolismo lento.

Infecções de repetição, fraca imunidade.

Leucemia, neoplasias, SIDA.

Embalagem:



125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: K126

GLEDITSIA & PEUCEDANUM **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Eliminam Fleuma

Fórmulas que Clarificam o Calor e Transformam a Fleuma

Função:

Corrige o Qi do Pulmão em contra-corrente, liberta o exterior, acalma a tosse e a asma, remove o calor e transforma as mucosidades (Phlegma).

Ingredientes:

16.99% Coicis, Sementes; 9.43% Gleditsiae chinensis; 9.43% Poriae cocos, Esclerodios; 9.43% Peucedani, Raiz; 7.55 Codonopsis pilosulae, Raiz; 7.55% Pinelliae ternatae, Rizoma; 7.55% Platycodi, Raiz; 5.66% Angelicae dahuricae, Raiz; 5.66% Atractylodis macrocephalae, Rizoma; 5.66% Glycyrrhizae uralensis, Raiz; 5.66% Mori, Cortex Raiz; 5.66% Saposhnikovae, Raiz; 3.77% Schizandrae chinensis, Frutos. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Invasão de vento frio com acumulação de humidade calor no Pulmão. Asma, pneumonia, infecções das vias respiratórias superiores, bronquites, gripe.

Sintomas de vento frio como aversão ao frio, congestão nasal e ausência de transpiração conjugados com produção e retenção de abundante humidade calor com tosse, asma, respiração difícil, expectoração viscosa, sensação de plenitude no peito, náuseas.



Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 comprimido, 2 a 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10061K

GUI PI WAN
Ginseng & Longan
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonicantes

Tonicam o Qi e o Sangue

Função:

Grande tônico do centro. Acalma a mente, alimenta o coração, tonifica o Baço, tonifica o Qi e o sangue.

Ingredientes:

9.70% Panacis ginseng, Raíz; 9.70% Atractylodis macrocephalae, Rizoma; 9.70% Poriae cocos, Esclerodios; 9.70% Zizyphi spinosi, Semente; 9.70% Euphoriae longanae, Arilos; 9.70% Astragali membranacea, Raíz; 9.70% Angelicae sinensis, Raíz; 9.70% Polygalae, Raíz; 6.50% Zingiberis, Rizoma recens; 6.50% Zizyphi jujubae, Frutos; 4.70% Saussureae, Raíz; 4.70% Glycyrrhizae uralensis, Raíz tostae. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Anemia, ansiedade, insônia, perdas de memória. Digestão difícil.

Esta fórmula trata dois padrões principais:

- duplo vazio do Coração e do Baço caracterizado por excessiva ruminação de ideias/preocupação, insuficiência de Sangue e de Qi, palpitações, sustos, aceleração do ritmo cardíaco, esquecimentos, obstipação, insônia, suores noturnos,

vazio do Coração, fadiga e tez lívida;

- Baço sem conseguir controlar o sangue que se caracteriza por fezes com sangue, meno metrorragias, perdas vaginais, antecipação das menstruações com sangue pálido. Este padrão também pode causar perdas incessantes (“spotting”).

A Gui Pi Wan trata o vazio do Sangue e do Qi do Baço e Coração. Também referida para tratar esquecimentos e lapsos de memória e ritmo cardíaco acelerado resultante das afecções, por sobrecarga, do Coração e Baço e ainda insónia, perdas sanguíneas, febre, suores nocturnos e menstruações irregulares, palpitações, hipertensão, doença de Menière, obstipação e perdas vaginais.

Em clínica, esta fórmula pode destinar-se a uma multitude de desordens com origem no duplo vazio de Qi e Sangue. É mais apropriada para desordens que resultem da incapacidade do Coração para alimentar o espírito e da incapacidade do Baço para estimular o apetite e a digestão, mover as fezes, gerar Sangue e Qi e controlar o sangue. Sinais e sintomas importantes e sintomas nesta patologia são a fadiga, os sonos perturbados, os esquecimentos, a dificuldade de concentração, a falta de apetite, a perda de peso, digestão difícil, face pálida, língua pálida com capa branca, pulso fino e fraco.

Existem muitas fórmulas que tratam o duplo vazio de Qi e Sangue. A Ba Zhen Wan (Tangkuei & Ginseng), a Zhi Gan Cao Wan (Licorice comb) e a Gui Pi Wan são três exemplos. A Ba Zhen Wan trata este padrão quando o duplo vazio não origina problemas com o Coração-Espírito (Shen). Tanto a Zhi Gan Cao Wan como a Gui Pi Wan tratam palpitações, insónia e outras desordens relacionadas com o Coração. Contudo, a Zhi Gan Cao Wan é melhor para nutrir o Sangue e a Gui Pi Wan é melhor para tonificar o Qi. De facto, a Gui Pi Wan trata o vazio de Sangue essencialmente através da tonificação do Qi.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10138AK

GUI ZHI SHAO YAO ZHI MU WAN
Cinnamomum & Anemarrhena
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que eliminam a Humidade

Eliminam Humidade-Vento

Função:

Promove a circulação do Yang, liberta o exterior, dispersa vento-frio, elimina a humidade, nutre o Yin e clarifica o calor.

Ingredientes:

16.7% Zingiberis, Rizoma recens; 13.3% Cinnamomi cassiae, Pedunculos; 13.3% Anemarrhenae asphodeloides, Raiz; 13.3% Atractylodis macrocephalae, Rizoma; 13.3% Saposhnikovae, Raiz; 10.0% Paeoniae lactiflorae, Raiz; 6.7% Glycyrrhizae uralensis, Raiz; 6.7% Aconiti carmichaeli, Raiz praeparata; 6.7% Zingiberis, Rizoma exsiccatum. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Bi vento-frio-humidade com dor nas articulações e inchaço (sobretudo patologia ao nível dos ombros), vertigens, falta de ar, náusea, articulações inchadas com sensação de calor.

Fórmula para tratar bi vento-humidade-frio crónico com articulações que se apresentam dolorosas e quentes ao toque. Combina plantas para aquecer e dispersar vento-frio, proteger, fortalecer e harmonizar o centro, eliminar a



humidade, aquecer os meridianos e dispersar o frio.

Periartrite escapulo umeral, artrite, gota, ácido úrico, reumatismo articular, dificuldade de movimento. Cefaleia, vertigem.

Pulso tenso e escorregadio.

Não aconselhada para pacientes que apresentem calor interno.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10044K

GUI ZHI WAN
Cinnamomum Combi.
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Libertam o Exterior
Vento Frio

Função:

Elimina o frio e o vento externos, liberta o exterior. Harmoniza as energias Yin e a Wei Qi.

Ingredientes:

22.25% Cinnamomi, Pedúnculos; 22.25% Paeoniae lactiflorae, Raíz; 22.25% Zingiberis, Rizoma recens; 18.50% Zizyphi jujubae, Frutos; 14.75% Glycyrrhizae uralensis, Raiz tostae. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Sintomas gripais, aversão ao vento, dor de cabeça, fadiga matinal. Doenças do tracto respiratório superior.

Trata padrões de vazio exterior vento frio. Os sintomas incluem dor de cabeça, febre ou sensação de calor, aversão ao frio, ausência de sede, suor, língua com capa branca, pulso flutuante moderado ou fraco.

Embora tenha sido especificamente desenvolvida para tratar o padrão Tai Yang

com aversão ao frio, dor de cabeça, suores, etc, o espectro de tratamento tem sido alargado.

A característica harmonizadora entre o Yin e o Yang que esta fórmula apresenta possibilita o tratamento de duplo vazio de Yin e Yang manifestado, por exemplo, com emissão seminal e suores espontâneos. Ainda, a sua capacidade de dispersar vento frio torna-a útil nos estádios primários de manifestação de padrões Bi vento frio humidade. Pode ser utilizada nos seguintes casos:

- Manifestações iniciais de padrões de vazio vento frio com aversão ao frio, febre, dor de cabeça, suor, ausência de sede.
- Suores espontâneos devido a desarmonia entre Rong Qi e Wei Qi. A Gui Zhi Wan pode ser utilizada quer estes sintomas ocorram em simultâneo com padrões exteriores de vento frio ou não. É apropriada se o paciente apresentar aversão ao frio, ficar constipado com frequência, suar em consequência de um pequeno esforço e apresentar um pulso moderado e flutuante ou fraco. Frequentemente apresenta também falta de ar, palpitações e insónia.
- Padrões Bi vento frio humidade com dores articulares, suores, aversão ao frio, dor de cabeça e pulso moderado e flutuante.
- Duplo vazio de Yin e Yang. Os sintomas incluem tensão no baixo ventre, tonturas, sono perturbado, pulso fraco.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10015K

GUO MIN BI YAN NANG **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Estabilizam e Reforçam
Reforçam o Pulmão e Páram a Tosse

Função:

Dispersa Vento-Frio. Activa o Pulmão e descongestiona as vias respiratórias superiores.

Ingredientes:

20.00% Codonopsis pilosulae, Raiz; 20.00% Xanthii, Frutos; 20.00% Magnoliae liliflorae, Flores; 13.33% Glycyrrhizae uralensis, Raiz; 10.00% Cinnamomi, Ramulus; 10.00 Menthae, Planta; 6.67% Asari, Planta. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Rinite alérgica crónica ou aguda.

Sinusite, febre dos fenos, asma.

Fórmula sintomática.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.



Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: K127

HAIRPHYTO **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonificantes

Nutrem e Tonificam o Yin

Função:

Tônico do Fígado Yin e do Rim Yin. Nutre o sangue.

Ingredientes:

35.70% Polygoni multiflori, Raiz; 19.77% Ligustri lucidi, Frutos; 19.77% Scrophulariae ningpoensis, Raiz; 14.88% Biotae orientalis, Folhas e Pedunculos; 9.88% Zingiberis, Rizoma recens. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Duplo vazio do Rim e do Fígado Yin e do Qi e Sangue.

Branqueamento prematuro do cabelo, cabelo fraco e sem vida, queda de cabelo, unhas quebradiças, tez pálida.

Eczema, prurido, psoríase, erupções cutâneas.

Hipertensão, arteriosclerose.

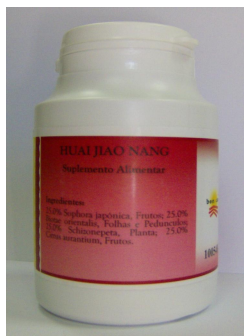
Embalagem:



125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10054K

HUAI HUA WAN
Sophora Japonica
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Regulam o Sangue
Páram a Hemorragia

Função:

Clarifica o calor, vento calor ou humidade calor no Intestino Grosso. Tonifica o Baço, regula o Qi e equilibra o Baço/Fígado. Hemostático. Analgésico.

Ingredientes:

25.00% Sophorae, Flores; 25.00% Biotae orientalis, Folhas e Pedunculos; 25.00% Schizonepetae, Planta; 25.00% Aurantii, Frutos. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Hemorragias rectais por vento ou calor no intestino. Hemorróidas. Prolapso rectal.

O Vento intestinal desencadeia hemorragias na parte final do tracto intestinal o que corresponde habitualmente às hemorróidas. O calor tóxico traduz uma desarmonia interna com hemorragias que se desencadeiam a um nível mais interno e que se associam a patologias como a doença de Crohn ou colite.

Esta fórmula está indicada para ambas as patologias já que contém plantas com efeito hemostático e inibidoras de angiogénese e que reduzem a inflamação e são

antisépticas.

A fórmula tem uma acção tão sintomática quanto etiológica porquanto além de eliminar a hemorragia e a dôr e inflamação corrige os desequilíbrios que as desencadeiam: acalma o vento, dispersa a humidade calor, tonifica o Baço, promove a circulação do Qi, equilibra o Baço/Figado.

Esta fórmula pode ainda ser usada em dermatologia para tratar prurido genital.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Atenção: Não exceder as doses recomendadas. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10285K

HUANG LIAN WAN
Coptis Comb.
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Harmonizantes

Harmonizam o Estômago e os Intestinos

Função:

Harmoniza o Estômago, corrige o Qi em contra-corrente, clarifica o calor e dispersa o frio.

Ingredientes:

23.70% Pinelliae ternatae, Rizoma; 14.34% Coptidis, Rizoma; 14.34% Zingiberis exsiccatum, Rizoma; 14.34% Cinnamomi, Pedunculos; 14.34% Zizyphi jujubae, Frutos; 9.47% Panacis ginseng, Raiz; 9.47% Glycyrrhizae uralensis, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Trata calor na parte superior do corpo e frio no estômago e nos intestinos. A fórmula combina plantas quentes e frias. Tendo efeito harmonizante, aquece mais do que refresca.

Os sintomas incluem incômodo e opressão torácica, náusea, vômitos, dores abdominais e diarreia com borborigmos. Língua com capa espessa branca e pulso em corda.



O uso de Huang Lian Wan aplica-se quando se verifica calor na parte superior no corpo com frio intestinal quer a causa tenha origem externa ou interna.

Esta fórmula está indicada no tratamento de gastrites, enterites, úlceras do sistema digestivo, hiperacidez gástrica, diarreia crónica, dor de dentes, inflamações da cavidade bucal, feridas nos cantos da boca.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Atenção: Não exceder as doses recomendadas. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: K129

ISATIS 6 **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Clarificam o Calor
Claificam Calor e Eliminam Toxinas

Função:

Liberta o exterior. Acalma o vento, clarifica o calor, elimina toxinas.

Ingredientes:

15.00% Forsythia, Frutos; 15.00% Isatidis, Folhas; 15.00% Isatis, Raiz; 15.00% Hedyotis; 15.00% Prunella; 12.00% Lonicera, Flor; 7.00% Taraxacum; 6.00% Andrographis; agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Invasão por energia perturbada vento-calor.

Infecções virais ou bacterianas e inflamações agudas com febre alta, dor de cabeça, sede, tosse, garganta inflamada.

Língua ponta vermelha; pulso rápido e flutuante.

Infecções ORL, papeira, erupções cutâneas, nódulos, massas, tumores, abscessos.

Infecções cutâneas piogénicas, infecções urinárias agudas com oligúria, inflamações oculares.

Embalagem:



125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Atenção: Não exceder as doses recomendadas. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: K130

JADE SCREEN
Yu Ping Feng
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonicantes

Tonicam o Qi

Função:

Tônico da Wei Qi. Consolida a superfície e pára a diaforese.

Reforça as defesas do organismo.

Ingredientes:

60.00% Astragali membranacea, Raíz; 20.00% Atractylodis macrocephalae, Rizoma; 20.00% Saposhnikovae, Raíz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Tratamento profilático.

Deficiência de Wei Qi, suores espontâneos, aversão ao vento, língua pálida com capa branca, pulso fraco, flutuante.

Sistema imunitário enfraquecido, infecções de repetição.

Ajuda a prevenir inflamações respiratórias como gripe e constipações. Tosse, asma, rinite alérgica, urticária, dermatite alérgica.



Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10028BK

JIA WEI XUAN BI NANG **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Eliminam a Humidade
Clarificam o Calor e Eliminam Humidade-Calor

Função:

Clarifica o Calor, elimina a humidade, acalma a dor.

Composição:

10.00% Talcum & Kaolinum; 10.00% Phaseoli calcarati, Semente; 10.00% Coicis, Semente; 10.00% Curcumae longae, Rizoma; 10.00% Erythrinae, Cortex; 10.00% Mori, Pedunculos; 10.00% Chaenomelis lagenariae, Frutos; 6.00% Pruni armeniacae, Semente; 6.00% Gardeniae, Frutos; 6.00% Pinelliae ternatae, Rizoma; 6.00% Siegesbeckiae orientalis, Planta; 6.00% Forsythia, Frutos. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Bi humidade-calor com sinais inflamatórios. Calor nas articulações e músculos com dor e mobilidade reduzida.

Síndrome Wei por humidade-calor.

Artrite reumatóide, febre reumática, gota, lúpus.



Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 13088K

KANG AI LING NANG **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Tratam Abscessos e Acumulações (Calor Tóxico)
De Origem Interna

Função:

Clarifica o Fogo, pára o Vento interno, tonifica a Wei e o Qi, acalma o Shen.

Composição:

25.00% Coicis, Sementes; 15.00% Chrysanthemi morifolii, Flores; 12.00% Ecliptae prostratae, Herba; 10.00% Prunellae, Spica; 10.00% Coptidis, Rizoma; 10.00% Phellodendri, Cortex; 9.00% Paeoniae lactiflorae, Raiz; 6.00 Arnebiae, Raiz; 3.00% Xanthii, Frutos. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Mucosidades Fogo com vento interno. Aumento da Wei Qi.

Doenças oncológicas.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3



vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: K128

LINDERA & CYPERUS
Zheng Qi Tian Xiang Wan
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Regulam o Qi
Promovem o Movimento do Qi

Função:

Regulariza e faz circular o Qi (sobretudo do Fígado) e o Sangue. Dispersa o frio.
Alivia a dor (Jiao Inferior).

Ingredientes:

28.60% Cyperi, Rizoma; 21.45% Citri reticulata, Pericarpio; 21.45% Linderae, Raiz; 10.67% Zingiberis exsiccata, Rizoma; 10.67% Perillae, Folhas; 7.16% Glycyrrhizae uralensis, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmellose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Dor por estagnação de Qi causada ou agravada por factores emocionais com distensão e sensação de preenchimento no peito e epigastro.

Qi perturbado por factores emocionais.

Menopausa. Frustração, histeria, esgotamento nervoso, ansiedade, insónia.

Embalagem:



125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 comprimido, 2 a 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10005K

LIU WEI DI HUANG WAN
Rehmannia 6
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonicantes

Nutrem e Tonicam o Yin

Função:

Grande tônico do Yin. Nutre o Fígado Yin e o Rim Yin. Nutre o Sangue, aumenta o Qi e conserva a Essência.

Ingredientes:

31.94% Rehmanniae preparatae, Raiz; 16.03% Corni officinalis, Frutos; 16.03% Dioscoreae batatis, Rizoma; 12.00% Moutan, Cortex Raiz; 12.00% Poriae cocos, Esclerodios; 12.00% Alismatis, Rizoma. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Nefrite crônica, diabetes, hipertiróidismo, menopausa, suores noturnos, tinitus, neurastenia.

Trata o vazio do Fígado e Rim caracterizado por fraqueza dos joelhos e região lombar, tonturas, visão turva, acuidade auditiva reduzida, tinitus, suores noturnos, emissões seminais. O paciente também pode apresentar sinais de fogo vazio tais como febre, calor nos ossos, solas dos pés e palmas das mãos quentes, sede, dor nos dentes e gengivas e boca e garganta secas. A língua apresentar-se-á vermelha e o

pulso fino e rápido.

Também usada para tratar o atrasos de desenvolvimento em crianças que apresentem fontanelas não completamente fechadas.

Tendo na sua origem um fim pediátrico, é hoje considerada para o tratamento de padrões de vazio de Yin. Equilibrada: tanto suplementa o Yin como elimina o fogo vazio.

A Liu Wei Di Huang Wan é sobretudo indicada para pessoas idosas pois são as que apresentam, com frequência, um maior esgotamento de Yin mas é perfeitamente apropriada para adultos e crianças que apresentem esse vazio. Por ser uma fórmula constitucional, é usada para sintomas crónicos e pode ser tomada durante meses.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10430K

LONG DAN XIE GAN WAN
Genciana Combi.
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Clarificam o Calor
Dos Órgãos

Função:

Clarifica o calor do Fígado, drena o Fogo.

Ingredientes:

15.37% Gentianae scabrae, Raiz; 15.37% Bupleuri, Raiz; 15.37% Alismatis, Rizoma; 7.70% Plantaginis, Semente; 7.70% Clematis armandii, Caule; 7.70% Rehmanniae recens, Raiz; 7.70% Angelicae sinensis, Raiz; 7.70% Gardeniae, Frutos; 7.70% Scutellariae baicalensis, Raiz; 7.69% Glycyrrhizae uralensis, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmellose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Hepatites agudas, infecções do trato urinário por humidade-calor, inflamações pélvicas agudas, apendicite aguda. Tem ainda indicação para herpes zoster e outras desordens dermatológicas agudas de humidade calor.

Trata plenitude Fogo do Fígado e Vesícula Biliar na parte superior do corpo, ou humidade calor do Fígado atingindo a parte inferior do corpo. No primeiro caso os sintomas incluem dor de cabeça, olhos vermelhos, dor nos hipocôndrios, sabor amargo na boca, agitação, diminuição da acuidade auditiva. A humidade calor no



Jiao inferior pode ocasionar inchaço, lesões ou prurido nos genitais, urina turva e micção difícil. O pulso apresenta-se em corda e rápido. A língua vermelha com capa amarela.

Palpitações, ritmo cardíaco acelerado, irritabilidade, ansiedade, insónia, falta de ar, boca e garganta secas e obstipação.

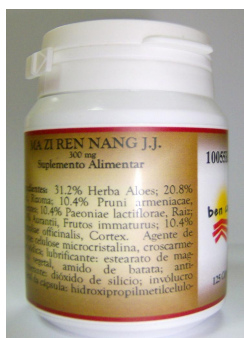
NOTA: A fórmula é muito drenante e amarga. Deve ser ministrada por períodos curtos. Não é adequada para pacientes idosos ou fracos, crianças ou pacientes que sofram de vazio de Yin.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10055BK

MA ZI REN NANG J.J. Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Purgativas

Humedecem os Intestinos e Movem as Fezes

Função:

Humedece os intestinos, drena o calor e move o Qi .

Ingredientes:

33.34% Herba Aloes; 22.22% Rhei, Rizoma; 11.11% Pruni armeniacae, Sementes; 11.11% Paeoniae lactiflorae, Raiz; 11.11% Aurantii, Frutos immaturus; 11.11% Magnoliae officinalis, Cortex. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício; invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Obstipação por calor e secura no estômago e intestinos.

Fezes secas, sede ou boca seca, língua vermelha com capa amarela, pulso rápido.

Esta fórmula destina-se à condição pi yue em que o baço falha na sua função de ajudar o estômago a distribuir os líquidos pelo organismo que são canalizados para a bexiga e eliminados, daí urinas frequentes e falta de fluidos, sobretudo nos intestinos, originando fezes secas que se movem lenta e dificilmente.

A fórmula drena o calor do Yang Ming e corrige o Qi no aquecedor central.



Embora não seja indicada para uso continuado, pode ser usada tempo suficiente para permitir que seja efectuada uma mudança gradual para uma fórmula que nutra o baço e elimine as desarmonias que estão na origem desta perturbação.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 12950K

MAI MEN DONG WAN
Ophiopogon Combi.
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Tratam a Secura
Nutrem o Yin e Humidificam

Função:

Promove a geração de líquidos, harmoniza a circulação do Qi.
Liberta e alimenta o Pulmão e Estômago, pára a circulação em contracorrente e pára a tosse.

Ingredientes:

37.04% Ophiopogonis, Tubérculo; 18.46% Pinelliae, Rizoma praeparata; 18.46% Oryzae sativae, Semente; 11.12% Zizyphi jujubae, Frutos; 7.46% Panacis ginseng, Raiz; 7.46% Glycyrrhizae uralensis, Raiz tostae. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmellose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Falta de ar, bronquite crónica. Gastrite.

Trata o vazio de Yin e de fluidos do Pulmão e Estômago o que origina circulação de Qi em contracorrente e sintomas tais como tosse, náusea, secura, acumulação de expectoração na garganta, expectoração pegajosa e difícil de libertar. Destina-se à fraqueza do Pulmão. É uma perturbação crónica que se apresenta com tosse, expectoração pegajosa, respiração difícil, boca e garganta secas, perda de

peso, pulso rápido e vazio. Sinais de esgotamento tais como fadiga, febre em marés, sensação de calor nos ossos podem também ocorrer.

Este padrão corresponde ao que no Ocidente se poderia chamar de tuberculose pulmonar, tosse convulsa ou bronquite crônica. Contudo, este padrão não é exclusivamente uma perturbação do Pulmão mas também um comprometimento do Yin e fluidos do Estômago. Por essa razão, Mai Men Dong Wan é ainda referida para tratar sintomas devidos à subida do Fogo Vazio por esgotamento de fluidos no Estômago.

A sua capacidade de tratar o Aquecedor Central é o que a torna particular. Dado tratar o Vazio do Yin do Estômago é usada para perturbações tais como úlceras do duodeno, esofagite e gastrite. Pode ainda ser utilizada em casos de tosse durante a gravidez, enjoos matinais, e laringite.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: K175

MENOSOL **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonicantes

Nutrem o Yin e Tonicam o Yang

Função:

Suplementa o Jing, tonifica o Rim Yin e Yang, clarifica o calor (vazio) e harmoniza o Chong Mai e o Ren Mai.

Ingredientes:

17.67% Curculiginis orchioideis, Rizoma; 17.67% Epimedium brevicornum, Herba; 17.67% Rehmanniae recens, Raiz; 10.37% Anemarrhenae asphodeloides, Raiz; 7.17% Alismatis, Rizoma; 7.17% Corni officinalis, Frutos; 7.17% Dioscoreae batatis, Rizoma; 7.17% Poriae cocos, Esclerodios; 3.97% Chrysantemi morifolii, Flores; 3.97% Lycii chinensis, Frutos. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmellose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Deficiência de Rim Yin e de Rim Yang acompanhada de manifestações de calor vazio.

Sintomas de Menopausa com fadiga, irritabilidade, afrontamentos, insônia, hipertensão, depressão, palpitações.

Hipertiróidismo.



Menstruação irregular.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: K135

MING MU DI HUANG WAN **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonicantes

Nutrem e Tonicam o Yin

Função:

Alimenta o Yin do Fígado e do Rim. Nutre o Sangue. Melhora a visão.

Ingredientes:

18.98% Rehmanniae preparatae, Raiz; 9.49% Corni officinalis, Frutos; 9.49% Dioscoreae batatis, Rizoma; 9.49% Concha Ostreae; 9.49% Rehmanniae recens, Raiz; 7.18% Alismatis, Rizoma; 7.18% Chrysanthemi morifolii, Flores; 7.18% Poriae cocos, Esclerodios; 7.18% Lycii chinensis, Frutos; 7.17% Paeoniae lactiflorae, Raiz; 7.17% Schizandrae chinensis, Frutos. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Deficiência de Rim Yin e Fígado Yin. Controla a hiperactividade do Yang do Fígado, clarifica o Fogo do Fígado, acalma o vento do fígado.

Perturbações oculares crônicas, conjuntivites, olhos secos, vista cansada, foto fobia, vertigens, dores nos hipocôndrios, zona lombar e ventre, fraqueza e espasmos nos membros, afrontamentos, transpiração espontânea sobretudo nocturna.

Trata o vazio do Fígado e Rim caracterizado por fraqueza dos joelhos e região

lombar, tonturas, visão turva, acuidade auditiva reduzida, tinnitus, suores nocturnos, emissões seminais. O paciente também pode apresentar sinais de fogo vazio tais como febre, sensação de calor nos ossos, solas dos pés e palmas das mãos quentes, sede, dor nos dentes e gengivas e boca e garganta secas. A língua apresentar-se-á vermelha e o pulso fino e rápido.

Semelhante à Liu Wei Di Huang Wan mas com acção mais potente no controlo da hiperactividade do Fígado (Fogo e Vento) pelo que possui indicação para prevenir afecções neurológicas como espasmos, epilepsia, convulsões, tremores.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10012K

PING GAN JIANG YA NANG **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Extinguem o Vento
Vento Interno

Função:

Tonifica o Yin do Fígado e controla o aumento do Yang do Fígado. Pára o vento do Fígado.

Ingredientes:

29.47% Concha ostreae; 17.63% Prunellae, spica; 17.63% Eucommiae ulmoidis, Cortex; 14.15% Uncariae, ramulus et uncus; 10.56% Siegesbeckiae orientalis, Planta; 10.56% Chrysantemi morifolii, Flores. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Aumento do Yang do Fígado, vazio do Yin do Fígado, Vento do Fígado acompanhados por vertigens, agressividade (sobretudo de tipo explosivo), tensão, cefaleia.

Tremores, espasmos, convulsões, epilepsia, Parkinson.

Olhos vermelhos, secos e dolorosos. Fotofobia, glaucoma.

Hipertensão.



Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: K181

PSORIA

Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Clarificam o Calor
Da Camada Nutritiva e que Arrefecem o Sangue

Função:

Dispersa o vento, clarifica o calor, elimina a humidade, promove a circulação e purifica o sangue.

Ingredientes:

19.75% Rehmanniae recens, Raiz; 11.85% Ophiopogonis, Raiz; 10.53% Salviae miltiorrhizae, Raiz; 7.89% Polygoni multiflori, Raiz; 7.89% Kochiae scopariae, Frutos; 7.89% Phellodendri, Cortex; 7.89% Rehmanniae preparatae, Raiz; 7.89% Scrophulariae ningpoensis, Raiz; 6.58% Glycyrrhizae uralensis, Raiz; 6.58% Sophorae flavescens, Raiz; 5.26% Carthami tinctorii, Flores. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmellose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Psoríase.

Outras afecções dermatológicas por vento e humidade calor como urticária, eczema, pápulas, lesões que podem exsudar, acne, furunculose.

Arrefece e nutre o Sangue eliminando o factor patogénico no Yin e no Sangue.



Indicado para afecções agudas.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10006K

QI JU DI HUANG WAN
Lycium, Chrysanthemum & Rehmannia
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonicantes

Nutrem e Tonicam o Yin

Função:

Tonifica o Yin. Nutre o Fígado Yin e o Rim Yin. Clarifica o Fogo do Fígado e clarifica os olhos.

Ingredientes:

27.54% Rehmanniae preparatae, Raiz; 13.83% Corni officinalis, Frutos; 13.83% Dioscoreae batatis, Rizoma; 10.32% Poriae cocos, Esclerodios; 10.32% Moutan, Cortex Raiz; 10.32% Alismatis, Rizoma; 6.92% Lycii chinensis, Frutos; 6.92% Chrysanthemi morifolii, Flôres. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose .

Indicações:

Patologia ocular com sinais de calor. Conjuntivite, secura. Vista cansada, foto fobia.

Trata o vazio do Yin do Fígado e Rim o que origina acuidade visual reduzida, visão turva, olhos secos e dolorosos, foto fobia, lacrimação excessiva (com exposição ao vento).

Esta é uma fórmula modificada da Liu Wei Di Huang Wan que trata o mesmo tipo



de vazio mas suplementa a sua acção nutrindo o Fígado e clarificando o Fogo do Fígado. Por esta razão tem a capacidade de tratar um largo espectro de perturbações dos olhos e da visão.

Trata ainda perturbações que têm origem no vazio do Yin do Fígado e Rim tais como suores nocturnos, tonturas, sono perturbado.

Em situações de extremo vazio de Sangue combinar com Si Wu Wan.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: K189

QUINT-ESSENCE **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonificantes

Tonificam o Qi e o Sangue

Função:

Tônico da energia essencial e do Qi de todos os órgãos.

Ingredientes:

15.0% Ganodermais fructificatio; 10.0% Polypori, Esclerodios; 10.0% Tremellae fructificatio; 3.0% Cordyceps chinensis. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Deficiência do Qi do Coração, do Baço/Estômago, Pulmão, Rim e Fígado.

Deficiência do sistema imunitário, desequilíbrios hormonais e do metabolismo.

Senilidade prematura. Disfunção sexual e impotência.

Envelhecimento da pele com perda de elasticidade e firmeza.

Palpitações, insônia, falta de memória, dificuldades digestivas, retenção de líquidos, falta de apetite, falta de energia e resistência, tosse, asma, falta de ar, fadiga, tinitus, fraqueza dos membros.

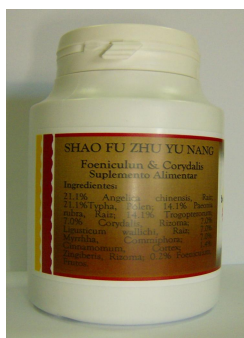
Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.



Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 comprimido, 2 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10750K

SHAO FU ZHU YU NANG
Foeniculum & Corydalis
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Regulam o Sangue
Fortalecem o Sangue e Eliminam a Estase

Função:

Faz circular o Sangue, dispersa a estase, aquece os meridianos e alivia a dor.

Ingredientes:

21.10% Angelicae sinensis, Raíz; 21.10% Typhae, Pólen; 14.10% Paeoniae rubrae, Raíz; 14.10% Herba Leonuri; 7.00% Corydalis, Rizoma; 7.00% Ligustici wallichii, Raíz; 7.00% Myrrhae, Resina; 7.00% Cinnamomi cassiae, Cortex; 1.40% Zingiberis exsiccatum, Rizoma; 0.20% Foeniculi vulgaris, Frutos. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Trata massas (Yinizações) ou dor na parte inferior do abdômen devidas a estase de sangue. Pode ser usada em yinizações com ou sem dor ou para dor com distensão na parte inferior do abdômen (com ou sem yinizações). Também pode aliviar dores pré-menstruais. O sangue apresentar-se-á negro ou violeta e pode ter coágulos. Spotting ou perdas 3 a 5 vezes no decurso do ciclo também podem ser tratados com esta fórmula.

A fórmula contém plantas que aquecem e dispersam e tratam estase de frio e

sangue no baixo abdômen. A estase frio pode-se apresentar por várias formas. Esta fórmula destina-se a seis delas: - Dor no baixo abdômen que inclui: dor menstrual, por acumulação de massas, desordem do endométrio e dor abdominal por vento frio

- Massas no baixo abdômen como quistos, fibromas e outras. Podem-se apresentar com ou sem dor e podem ou não ter forma determinável.
- Menstruação irregular ou que ocorre várias vezes num mês. Como o quadro é de estase por frio, a dor e os coágulos são parte do quadro clínico.
- Infertilidade - fórmula muito recomendada para tratar quadros de infertilidade em que a concepção é impedida devido a estase frio. Textos modernos recomendam a toma desta fórmula 4 dias durante a menstruação e outros 4 depois de terminar. O autor refere que ao fim de 3 meses deste regime a paciente estará pronta a conceber.
- aborto espontâneo - o uso desta fórmula entre gravidezes pode anular a estase frio que causa a perda involuntária no início da gravidez.
- Spotting ou sangramento (rosa ou branco) se acompanhados de coágulos e dor e se esta for aliviada por calor.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 2 comprimidos, 2 a 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 11480K

SHEN TONG ZHU YU WAN **Ligusticum & Notopterygium**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Regulam o Sangue
Fortalecem o Sangue e Eliminam a Estase

Função:

Faz circular o Sangue, move o Qi, dispersa a estase, liberta os meridianos, dispersa o Bi e alivia a dor.

Ingredientes:

13.05% Persicae, Semente; 13.05% Carthami tinctorii, Flores; 13.05% Angelicae sinensis, Raiz; 13.05% Cyathulae officinalis, Raiz; 8.99% Ligustici wallichii, Raiz; 8.99% Glycyrrhizae uralensis, Raiz; 8.99% Myrrhae commiphora, Resina; 8.98% Herba Leonuri; 3.95% Notopterygii, Rizoma; 3.95% Gentianae macrophyllae, Raiz; 3.95% Cyperi, Rizoma.

Indicações:

Trata a dor Bi. Bi doloroso por obstrução do Qi e Sangue.

Esta fórmula dirige-se especialmente a fazer mover o Sangue embora também inclua plantas que libertam os meridianos e dispersam vento humidade.

Está particularmente indicada para dor fixa que pode estar presente há meses ou anos.

Varizes, dor crónica, artrite reumatóide, fibromialgia.



Embalagem:

125 comprimidos de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 2 comprimidos, 2 a 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10025BK

SHEN YANG XU YAO TONG FANG NANG

Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonificantes

Aquecem e Tonificam o Yang

Função:

Tonifica o Rim Yang.

Elimina vento-frio-humidade, reforça músculos tendões e ossos.

Ingredientes:

13.27% Rehmanniae preparatae, Raiz; 10.62% Salviae miltiorrhizae, Raiz; 10.62% Eucommiae ulmoidis, Cortex; 10.62% Dioscoreae batatis, Rizoma; 8.85% Corni officinalis, Frutos; 8.85% Lycii chinensis, Frutos; 8.85% Loranthe, Ramulus; 8.85% Psoraleae corylifoliae, Frutos; 8.85% Cuscutae, Sementes; 5.31% Cinnamomi cassiae, Cortex; 5.31% Zingiberis exsiccatum, Rizoma. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Lombalgia crônica por insuficiência de Rim Yang.

Dor lombar de tipo Yin Frio.

Dores crônicas nas costas com fraqueza dos joelhos.

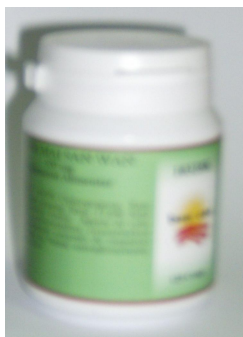


Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10328K

SHENG MAI SAN
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonificantes

Tonificam o Qi

Função:

Tonifica o Qi e regenera os líquidos.

Retém o Yin e tem ação anti-diaforética.

Ingredientes:

48.39% Ophiopogonis, Raiz; 32.26% Panacis ginseng, Raiz; 19.35% Schizandrae chinensis, Frutos. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Esgotamento do Qi e dos líquidos.

Transpiração excessiva, cansaço, pulso fraco e profundo.

Tosse seca ou com pouca expectoração, bronquite, garganta seca e secura da boca e língua.

Respiração curta e superficial.

Embalagem:



125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10039AK

SHI QI NANG **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Tratam Abscessos e Acumulações (Calor Tóxico)
De Origem Externa

Função:

Dispersa o vento, clarifica o calor, nutre o sangue e elimina humidade.

Ingredientes:

10.20% Polygoni multiflori, Raiz; 10.20% Dioscoreae sativa, Rizoma; 10.20% Rehmanniae, Raiz; 8.60% Kochiae scopariae, Frutos; 8.60% Sophorae flavescens, Raiz; 8.00% Angelicae sinensis, Raiz; 8.00% Paeoniae lactiflorae, Raiz; 6.00% Phellodendri, Cortex; 5.25% Atractylodis macrocephalae, Rizoma; 5.25% Dictamni, Cortex Raiz; 5.25% Saposhnikovae, Raiz; 5.25% Schizonepetae, Planta; 5.20% Ligustici wallichii, Raiz; 4.00% Glycyrrhizae, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmellose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício; invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Indicada em patologias agudas ou sub-agudas, a fórmula trata todo o tipo de afecções cutâneas resultantes de Vento-Humidade-Calor. Refresca e nutre o Sangue eliminando o efeito do fogo tóxico no Yin e no Sangue.

Eczemas.
Dermatites.



Afecções de origem alérgica eventualmente acompanhadas de pápulas com prurido, pústulas ou vesículas. Acne, furunculose, herpes, aftose.

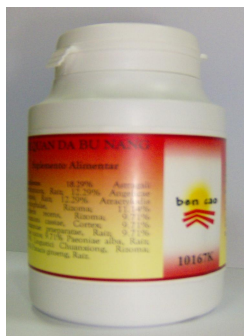
Língua com capa branca ou amarela e pulso rápido e flutuante.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 2 cápsulas, 2 a 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10167K

SHI QUAN DA BU WAN
Ginseng & Tangkuei
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonicantes

Tonicam o Qi e o Sangue

Função:

Tonifica e aquece o Qi e o Sangue. Regula o Ying Qi e rectifica a Wei Qi.

Ingredientes:

8.60% Astragali membranacea, Raíz; 8.60% Angelicae sinensis, Raíz; 8.60% Atractylodis macrocephalae, Rizoma; 8.60% Zingiberis recens, Rizoma; 8.60% Cinnamomi cassiae, Cortex; 8.60% Rehmanniae preparatae, Raíz; 8.60% Poriae cocos, Esclerodios; 8.60% Paeoniae alba, Raíz; 8.60% Ligustici wallichii, Raíz; 8.60% Panacis ginseng, Raíz; 8.60% Glycyrrhizae, Raíz; 5.40% Zizyphi jujubae, Frutos. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Ansiedade. Debilidade na sequência de químico ou radio terapia ou de doença prolongada. Falta de apetite.

Trata as perturbações decorrentes do vazio ou esgotamento do Qi e Sangue. Os sintomas incluem falta de apetite, perdas seminais, fadiga, fraqueza dos membros inferiores. Nalguns casos podem ocorrer perdas sanguíneas a meio dos ciclos (spotting) ou pequenas úlceras ou feridas que demoram a sarar. A fórmula é usada

em doentes em recuperação de um acentuado estado de fraqueza decorrente de doença prolongada ou grave.

Desta combinação (Si Wu Wan com a Si Jun Zi Wan, Cinamomum e Astragalus) obtém-se uma excelente abordagem nutritiva. Nutrindo o Sangue, o Qi e o Rim Yang, trata todas as condições decorrentes de esforço e stress prolongado que esgotam o organismo.

Consegue resolver situações complexas de vazio. Adicionalmente, é útil em situações de debilidade do sistema circulatório e digestivo, anemia, pele seca por vazio de sangue, hipotiróidismo, etc.

Esta fórmula é morna e inapropriada para situações de verdadeiro calor ou fogo por vazio de Yin.

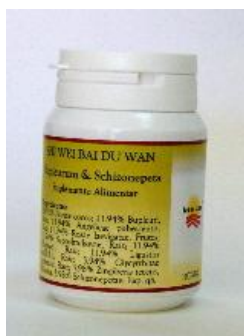
Combinar com Tian Wan Bu Xin Dan (Ginseng & Zizyphus) quando, além dos padrões de vazio referidos, o paciente apresentar também insónia ou perturbação do Shen.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10039BK

SHI WEI BAI DU WAN
Bupleurum & Schizonepeta
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Tratam Abscessos e Acumulações (Calor Tóxico)
De Origem Externa

Função:

Dispersa o vento, transforma a humidade, clarifica o calor e elimina toxinas.

Ingredientes:

16.00% Poriae cocos, Esclerodios; 12.00% Bupleuri, Raíz; 12.00% Angelicae pubescentis, Raíz; 12.00% Rosae laevigatae, Frutos; 12.00% Saposhnikovae, Raíz; 12.00% Platycodi, Raíz; 12.00% Ligustici wallichii, Raíz; 4.00% Glycyrrhizae uralensis, Raíz; 4.00% Zingiberis recens, Rizoma; 4.00% Schizonepetae, Planta. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmellose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Antipruriginoso. Afecções da pele. Alergias.

Trata carbúnculo, tumores, úlceras, pápulas (eczema), mastites, urticária e inflamações tóxicas.

Esta fórmula é indicada para tratar inflamações no seu estado inicial que ainda não chegaram à fase de supuração. Destina-se a abrir o exterior e dispersar toxinas. Usa-se também esta fórmula para tratar infecções do ouvido interno e externo.



Dado que esta fórmula liberta o exterior, tem a capacidade de debelar sintomas como arrepios e febre que habitualmente acompanham os estados iniciais das inflamações.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 13250K

SHU JING HUO XUE WAN
Clematis & Stephania
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Regulam o Sangue
Fortalecem o Sangue e Eliminam a Estase

Função:

Liberta os meridianos, promove a circulação do Sangue, dispersa Vento, Frio e Humidade e elimina a dor.

Ingredientes:

11.00% Zingiberis, Rizoma recens; 9.10% Paeoniae lactiflorae, Raiz; 7.30% Rehmanniae recens, Raiz; 7.30% Atractylodis lanceae, Rizoma; 7.30% Citri reticulata, Pericarpo; 7.30% Persicae, Semente; 7.30% Angelicae sinensis, Raiz; 7.30% Achyranthis bidentatae, Raiz; 7.30% Clematidis, Raiz; 3.60% Poriae cocos, Esclerodios; 3.60% Gentianae scabrae, Raiz; 3.60% Notopterygii, Rizoma; 3.60% Saposhnikovae, Raiz; 3.60% Ligustici wallichii, Raiz; 3.60% Stephania tetrandrae, Raiz; 3.60% Angelicae dahuricae, Raiz; 3.60% Glycyrrhizae uralensis, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Trata a invasão dos meridianos por vento-humidade e resultante estase sanguínea. Os sintomas incluem dor errática tipo "punhal" nos ossos e articulações, dores musculares e dor irradiante ou parestesia nos M.l. (mais acentuados na perna esquerda).

Esta fórmula é originalmente referida para o tratamento das condições resultantes do abuso de álcool e da actividade sexual que deixam os meridianos vazios e facilmente expostos à invasão por vento e frio. Neste padrão, o vento frio mobiliza calor interno latente (acumulado pelo abuso de bebidas alcoólicas) e dá origem à dor tipo “punhal” de localização errática.

Actualmente o espectro de acção da fórmula estende-se aos síndrome Bi vento frio humidade que se agravam à noite. Esta fórmula também pode tratar os efeitos de situações traumáticas em que vento frio humidade e estase sanguínea se tenham acumulado na área traumatizada.

Dores ciáticas, dor lombar, artrite, parestesias não ciáticas e dor nos M.I., entorses, distensões de pernas, joelhos ou costas podem ser aliviadas como uso desta fórmula.

Esta fórmula nutre o Sangue mas não o Qi pelo que não deve ser usada por longos períodos sem a devida suplementação.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10001K

SI JUN ZI WAN
Major 4 Herb Comb
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico;

Fórmulas Tonicantes

Tonicam o Qi

Função:

Nutre o Yang, tonifica o Qi, corrige o Centro e nutre o Baço e o Estômago.

Ingredientes:

23.10% Panacis ginseng, Raíz; 23.10% Atractylodis macrocephalae, Rizoma; 23.10% Poriae cocos, Esclerodios; 11.50% Glycyrrhizae uralensis, Raiz tostae; 11.5% Zingiberis, Rizoma recens; 7.70% Zizyphi jujubae, Frutos. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Astenia, fadiga, letargia, gastrite crónica, falta de apetite.

Trata o vazio do Qi do Baço/Estômago. O paciente apresenta tez pálida, voz fraca e baixa, fraqueza nos 4 membros, falta de apetite, distensão abdominal, fezes moles, língua pálida e pulso fino moderado ou fraco. Este padrão corresponde na Medicina Ocidental à gastrite, enterite, anemia ou diarreia.



Fórmula para resolver o vazio de Qi-Yang do Aquecedor Médio. Nutre fortemente o centro e também ajuda o Baço no seu processo de transformação da humidade. É uma fórmula para tratar a Raíz .

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10002K

SI WU WAN
Tangkuei 4 Combi.
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonificantes

Tonicam o Sangue

Função:

Nutre e harmoniza o Sangue. Harmoniza o fígado.

Ingredientes:

25.00% Rehmanniae preparatae, Raiz; 25.00% Angelicae sinensis, Raiz; 25.00% Paeoniae lactiflorae, Raiz; 25.00% Ligustici wallichii, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Insuficiência geral do sangue. Afecções ginecológicas. Má circulação, varizes.

Trata o vazio do Chong Mai e Ren Mai com menstruações irregulares, infertilidade, falta de menstruação, meno/metrorragia e spotting, estase de sangue no pós parto, coágulos e outras indicações ginecológicas relacionadas com estase de sangue e vazio de sangue.

Pode ainda ser utilizada em dermatologia, palpitações, caibras nos membros inferiores, tonturas, insónia e outras situações habitualmente associadas ao vazio de sangue.



Excelente fórmula clássica para alimentar o sangue pelo que é largamente utilizada em ginecologia, tendo particular interesse em quadros crónicos.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10008K

SUAN ZAO REN WAN
Ziziphus Combi.
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Acalmam o Espírito
Nutrem o Coração e Acalmam o Espírito

Função:

Nutre o Yin. Acalma a mente, clarifica o Calor, nutre o Sangue.

Ingredientes:

45.50% Zizyphi spinosi, Semente; 18.20% Poriae cocos, Esclerodios; 18.20% Ligustici wallichii, Raíz; 9.10% Glycyrrhizae uralensis, Raíz; 9.00% Anemarrhenae asphodeloidis, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Tonturas, insónia, stress, irritabilidade, esgotamentos nervosos, palpitações.

Trata a ansiedade e irritabilidade por vazio e a insónia que se manifestam com palpitações, suores nocturnos, tonturas, visão turva, boca e garganta seca e pulso fino e em corda.

Esta fórmula destina-se aos pacientes fracos e frágeis com insónia, sonhos abundantes, palpitações. Trata o vazio do Coração e do Fígado que origina estes sintomas. É usada para tratar sintomas associados à menopausa.

Nas crianças trata perturbações do sono (medos/vento), dores de cabeça de um só lado (vazio do Fígado com libertação de vento do Fígado), fadigas crónicas.

Na insónia, a dose diária deve ser tomada antes de deitar.

Comparativo:

- Suan Zao Ren Wan trata insónia devida a vazio do Coração e Fígado.
- Tian Wang Bu Xin Wan, insónia por vazio do Coração/Rim.
- Gui Pi Wan, insónia por vazio do Coração/Baço.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 12550K

TAO HONG SI WU WAN
Tangkuei 4, Persica & Carthamus
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonicantes

Tonicam o Sangue

Função:

Nutre o Sangue, activa a circulação sanguínea, dispersa a estase do Sangue.

Ingredientes:

20.00% Angelicae Sinensis, Raiz; 20.00% Paeoniae lactiflorae, Raiz; 20.00% Rehmanniae preparatae, Raiz; 20.00% Persicae, Semente; 10.00% Ligustici wallichii, Raiz; 10.00% Carthami tinctorii, Flôr. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Fórmula para síndromes de vazio e estase de Sangue com transtornos da circulação sanguínea.

Promove a circulação, regula a menstruação, aquece o útero. Tem indicação para:

- períodos irregulares, dismenorria, endometriose;
- frio nas extremidades dos membros, algias, parestesias, caimbras;
- edemas, varizes.



Esta fórmula é igualmente indicada se a estagnação de Sangue fôr consequência de uma estagnação de Qi, sobretudo a nível do Fígado, seja por stress, períodos de trabalho particularmente exigentes ou distúrbios emocionais podendo manifestar-se com irritabilidade, agitação e dificuldade de concentração.

Língua: púrpura

Pulso: em corda ou rugoso

Precauções:

Não deve ser administrada durante a gravidez.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10880K

TIAN MA GOU TENG WAN
Gastrodia Elata & Gambir
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Extinguem o Vento
Vento Interno

Função:

Acalma o Yang do Fígado, pára o Vento, clarifica o Calor, promove a circulação do Sangue. Nutre o Rim e o Fígado.

Ingredientes:

16.80% Polygoni multiflori, Caule; 16.80% Concha Ostreae; 13.60% Loranthi, Ramos; 8.40% Uncariae, Ramos; 8.40% Poriae cocos, Esclerodios; 8.40% Leonuri, Planta; 6.80% Cyathulae officinalis, Raiz; 5.20% Gastrodiae elatae, Rizoma; 5.20% Eucommiae ulmoidis, Cortex; 5.20% Gardeniae, Frutos; 5.20% Scutellariae baicalensis, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Irritabilidade, hipertensão e insónia. Dôr de cabeça, enxaquecas, tonturas.

Padrões de hiperactividade do Yang do Fígado e de subida do Vento do Fígado com dôr de cabeça, tonturas, insónia e outros sinais de plenitude “no alto”.

Esta fórmula é tanto sintomática como etiológica: acalma o Vento e a hiperactividade do Yang do Fígado tratando a sintomatologia associada e nutre o

Fígado e o Rim tendo uma acção directa sobre a verdadeira causa dos sintomas. Porém, dado a acção sobre a componente sintomática ser mais forte deve, logo que se verifique remissão parcial dos sintomas, passar a ser acompanhada de uma outra fórmula que se dirija exclusivamente à raiz.

Por incluir plantas que promovem a circulação do sangue como a Leonuri, torna-se indicada para pacientes que se apresentem com queixas antigas que já terão desencadeado estase.

Tem indicação para enxaquecas ou hipertensão quando associadas à hiperactividade do Fígado.

Tian Ma Gou Teng tem particular acção sobre os sinais de calor e de vento mas nutre também o Coração e acalma o espírito.

Quando os sintomas sejam acompanhados de perturbações oculares combinar com Qi Ju Di Huang Wan; se acompanhados de insónia combinar com Suan Zao Ren Wan.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Atenção: Não exceder as doses recomendadas. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10069K

TIAN WANG BU XIN DAN
Ginseng & Zyziphus
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Acalmam o Espírito
 Nutrem o Coração e Acalmam o Espírito

Função:

Acalma a mente. Alimenta o Yin e o Sangue. Tonifica o Coração.

Ingredientes:

5.60 Panacis ginseng, Raíz; 5.60% Rehmanniae recens, Raíz; 5.55% Zizyphi spinosi, Semente; 5.55% Poriae cocos, Esclerodios; 5.55% Polygalae, Raíz; 5.55% Acori graminei, Rizoma; 5.55% Scrophulariae ningpoensis, Raíz; 5.55% Biotae orientalis, Semente; 5.55% Platycodi, Raíz; 5.55% Asparagi cochinchinensis, Raíz; 5.55% Salviae miltiorrhizae, Raíz; 5.55% Glycyrrhizae uralensis, Raíz; 5.55% Ophiopogonis, Tubérculo; 5.55% Stemonae, Raíz; 5.55% Eucommiae ulmoidis, Cortex; 5.55% Poria cocos, Esclerodios Pararadicis; 5.55% Angelicae sinensis, Raíz; 5.55% Schizandrae chinensis, Frutos. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Depressão. Insônia, irritabilidade, falta de concentração, esgotamento nervoso. Menopausa, palpitações.

Trata o vazio do Yin do Coração com insônia, palpitações, apatia, sonhos

abundantes, falta de memória, fezes secas e aftas na boca ou língua. O padrão inclui habitualmente língua vermelha sem capa e pulso fino e rápido.

Esta fórmula é um dos principais tratamentos para a insónia, palpitações e suores nocturnos por calor vazio devido ao vazio do Coração. A sua eficácia consiste no fortalecimento do Yin, Sangue, e Qi do Coração. É semelhante, na função, à Suan Zao Ren Wan mas concentra-se na nutrição do Coração enquanto a Suan Zao Ren Wan nutre o Fígado. Portanto, como regra de base no tratamento de insónia por vazio, se o pulso se apresenta em corda opte pela Suan Zao Ren Wan, se o pulso se apresentar fino e fraco, pela Tian Wang Bu Xin Wan. Ambos podem ser combinados para tratar uma sintomatologia dupla.

Esta fórmula pode ser excelente para tratar idosos com dificuldade em dormir e obstipação. Também é indicada para muitos padrões de fadiga crónica caracterizados por dificuldade em dormir, fadiga e suores nocturnos. É muitas vezes referida por aliviar muitos sintomas da menopausa.

Deve ser usada com precaução em doentes que apresentem debilidade do Qi do Jiao médio.

Combinar com Xiao Yao San se os sintomas forem acompanhados de excessiva ruminação de ideias/preocupação.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: VT X

VIT X
Epimedium
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonicantes

Aquecem e Tonificam o Yang

Função:

Grande tônico do Rim Yang e Qi.

Ingredientes:

50.0% Epimedium brevicornum, Herba; 7.0% Salviae miltiorrhizae, Raiz; 7.0% Paeoniae lactiflorae, Raiz; 7.0% Angelicae sinensis, Raiz; 5.0% Alpinia oxyphyllae, Frutos; 5.0% Morinda, Raiz; 4.0% Cuscutae, Semente; 4.0% Panacis ginseng, Raiz; 4.0% Astragali membranacea, Raiz; 3.0% Rubi, Frutos; 2.0% Cinnamomi cassiae, Cortex; 2.0% Glycyrrhizae uralensis, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Impotência, infertilidade, debilidade, senilidade, ejaculação precoce.

Trata síndromes de deficiência e vazio do Rim e Baço que podem ser acompanhadas de queda de cabelo, falta de memória, palpitações, falta de apetite, fadiga, envelhecimento prematuro, febre e suores noturnos, impotência e perdas seminais.

Esta fórmula tem como indicação as perturbações associadas à idade e declínio da



essência do Rim. Ajuda ao rejuvenescimento e previne a degeneração e envelhecimento prematuro. Aumenta a libido.

É coadjuvante no tratamento da infertilidade (impotência e infertilidade feminina) e fraqueza muscular.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: até 2 comprimidos, 3 vezes ao dia.

No tratamento de impotência e ejaculação precoce, pode ser tomada em doses superiores às habituais para que se atinjam os resultados pretendidos.

Contra Indicações: Doença coronária, hipertiroidismo, HTA, cardiopatias, taquiarritmias, glaucoma, hipertrofia prostática.

Atenção: Não exceder as doses recomendadas. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10027AK

WEI QI BU NANG **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Estabilizam e Reforçam
Estabilizam o Exterior e Páram a Transpiração

Função:

Tónico da Wei Qi, do Rim, Baço e Fígado.

Ingredientes:

15.96% Astragali membranacea, Raiz; 15.96% Paeoniae lactiflorae, Raiz; 12.77% Atractylodis macrocephalae, Rizoma; 12.77% Dioscoreae batatis, Rizoma; 12.77% Rehmanniae preparatae, Raiz; 10.63% Corni officinalis, Frutos; 6.38% Zizyphi jujubae, Frutos; 6.38% Zingiberis recens, Rizoma; 6.38% Glycyrrhizae uralensis, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Vazio do Rim, Baço e Fígado.

Síndrome Wei.

Imunidade fraca, infecções de repetição, infecções crónicas, patologias auto-imunes.

Doenças degenerativas evolutivas crónicas.

Embalagem:



125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Atenção: Não exceder as doses recomendadas. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 10700K

WU LING WAN
Poria 5 Formula
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Eliminam a Humidade

Promovem a Micção e Drenam a Humidade

Função:

Elimina a humidade, dispersa as mucosidades, drena o calor e liberta o exterior.

Ingredientes:

26.70% Alismatis, Rizoma; 20.00% Poriae cocos, Esclerodios; 20.00% Polypori, Esclerodios; 20.00% Atractylodis macrocephalae, Rizoma; 13.30% Cinnamomi, Ramos. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Nefrite aguda ou crónica, edema, gastrite ou enterite aguda, prolapso do estômago, retenção de fluidos no estômago, infecção do trato genito-urinário.

Fórmula clássica para tratar perturbações do metabolismo do Triplo Aquecedor. Trata todas as patologias associadas com a perturbação do correcto funcionamento da "Via das Águas" - que no aquecedor superior originam acumulação de fluidos, no médio, perturbações digestivas e no inferior disfunção urinária.

Deve ser combinada com ginseng em pacientes com vazio de Qi.



Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10043K

XIAO CHAI HU WAN
Combi. Menor de Bupleurum
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Harmonizantes
Harmonizam o Shao Yang

Função :

Harmonizante. Harmoniza o Shao Yang.

Ingredientes:

29.63% Bupleuri, Raiz; 18.52% Pinelliae ternatae, Rizoma; 11.11% Scutellariae baicalensis, Raiz; 11.11% Panacis ginseng, Raiz; 11.11% Glycyrrhizae uralensis, Raiz; 11.11% Zingiberis, Rizoma recens; 7.41% Zizyphi jujubae, Frutos. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Hepatites, colecistite. Síndromas gripais.

Trata dois tipos de padrão:

- síndrome Shao Yang que se manifesta por febre alternando com arrepios de frio, sensação de peso no peito e hipocôndrios, falta de apetite, vômitos, sabor amargo na boca, garganta seca e visão turva;
- várias condições internas com sintomas de padrão Shao Yang incluindo útero frio ou calor no útero, malária e icterícia.

O padrão Shao Yang caracteriza-se por alternância de febre e arrepios, sabor

amargo na boca, dores nos hipocôndrios e falta de apetite. Padrões ainda que não estritamente indicativos de Shao Yang podem também ser tratados através desta fórmula se a maior parte dos sintomas referidos estiverem presentes.

As perturbações que a Xiao Chai Hu Wan pode tratar podem categorizar-se em 6 grupos:

- desordens febris com alternância de febre e arrepios de frio e outros sintomas Shao Yang. Aqui se incluem a gripe e constipação, tonsilite e infecções respiratórias do tracto superior (bronquite, asma brônquica), pleurisia, papeira e malária;
- perturbações do Fígado, VB e digestivas tal como hepatite, cirrose hepática, colecistite, gastrite, úlcera gástrica e pancreatite aguda;
- perturbações ginecológicas tais como dores de cabeça pós parto, inchaço abdominal, menopausa, enjoo matinais ou nódulos no peito. Esta fórmula é desde sempre recomendada para quando ocorre invasão de calor no sangue;
- desordens psicológicas como insónia, epilepsia, ansiedade e falta de memória, também para perturbações dolorosas como dor de cabeça, nevralgias, e dores várias.
- perturbações urogenitais tais como nefrite, cistite, infecções do tracto urinário em crianças e enurese;
- outras perturbações como hipertiroidismo, diabetes, hipertensão, arritmia e nódulos linfáticos inflamados.

O Xiao Chai Hu Wan também pode tratar perturbações do Meridiano VB cujos sintomas podem incluir perda de acuidade auditiva, dor de cabeça e tinitus. De um modo geral, boca amarga, dor nos hipocôndrios, pulso em corda.

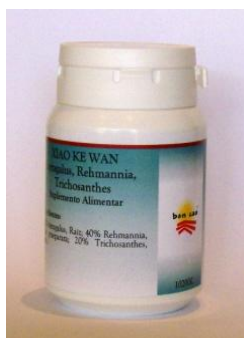
Pode ainda usar-se para remover calor residual após estados gripais, com a devida reserva para não comprometer o Yin e fluidos que podem estar diminuídos devido a um calor Shao Yang ou Yang Ming.

Dado que pela natureza das plantas que contém provoca secura não deve ser administrada por longos períodos sobretudo em crianças ou indivíduos cujo Yin possa estar comprometido.

Embalagem: 125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10200K

XIAO KE NANG
Astragalus, Rehmannia & Trichosanthes
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Tratam a Secura
Nutrem o Yin e Humidificam

Função:

Nutre o Yin do Rim, clarifica o calor, gera fluidos, tonifica o Qi do Baço e preserva o Jing.

Ingredientes:

40.00% Astragali membranacea, Raíz; 40.00% Rehmanniae preparatae, Raíz; 20.00% Trichosanthis, Raíz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Deficiência de Rim Yin e energia vital. Calor.

Sede constante, perda de peso, fome, fadiga, urina turbida.

Polidipsia, poliúria.

Regular os níveis de açúcar no sangue e urina. Diabetes.

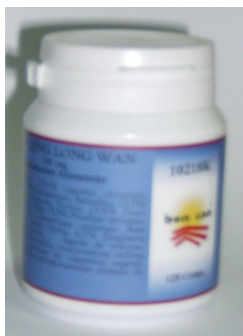
Embalagem:



125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia após as refeições.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10218K

XIAO QING LONG WAN
Minor Blue Dragon Comb.
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Libertam o Exterior
Vento Frio

Função:

Liberta o Biao. Purifica o calor interno.

Antipélica e Sudorífica.

Ingredientes:

15.15% Ligustici chinensis, Rizoma; 15.15% Cinnamomi, Ramulus; 15.15% Schizandrae chinensis, Frutos; 15.15% Paeoniae lactiflorae, Raiz; 15.15% Pinelliae ternatae, Rizoma; 9.09% Glycyrrhizae uralensis, Raiz tostae; 7.58% Asari, Herba; 7.58% Zingiberis exsiccatum, Rizoma. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Tosse com expectoração abundante.

Enfisema, dispneia, complicações pulmonares.

Febre elevada com ausência de transpiração.



Edemas de superfície.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10053K

XIAO YAO WAN
Tangkuei & Bupleurum
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Harmonizantes

Harmonizam o Fígado e o Baço

Função:

Harmonizante. Harmoniza o Fígado e o Baço. Nutre o Sangue e suplementa o Qi.

Ingredientes:

14.30% Angelicae sinensis, Raíz; 14.30% Bupleuri, Raíz; 14.30% Paeoniae lactiflorae, Raíz; 14.30% Poriae cocos, Esclerodios; 14.30% Atractylodis macrocephalae, Rizoma; 14.30% Zingiberis carbonisatae, Rizoma; 7.1% Menthae, Herba; 7.1% Glycyrrhizae uralensis, Raiz tostae. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Depressão, frustração, tristeza. Anemia, hepatites crônicas, perturbações digestivas.

Vazio de Fígado com vazio de Sangue com dor nos hipocôndrios, febre alternada com arrepios, dor de cabeça, visão perturbada, boca e garganta secas, apatia, apetite diminuído, distensão abdominal, menstruações irregulares, tensão mamária, língua pálida, pulso tenso vazio.

Esta fórmula tem como indicação as perturbações ginecológicas. Trata o cansaço

por vazio de sangue. Os sintomas incluem calor vazio nos “cinco corações”, dor no corpo e membros, tonturas, palpitações e sustos, boca e garganta secas, afrontamentos, suores nocturnos, apetite diminuído, e apatia. Também é referida para menstruações irregulares, febre alternada com arrepios de frio tipo malária e astenia devida a vazio de Yin e Sangue (sobretudo em mulheres jovens).

As desarmonias comuns a todos os sintomas são diminuição do Qi do Fígado, desarmonia Fígado Baço e vazio de Sangue. Estes três factores “alimentam-se” mutuamente pelo que esta fórmula os trata em simultâneo.

Esta fórmula pode tratar:

- Afecções ginecológicas: menstruações irregulares ou dolorosas com tensão mamária, sintomas da menopausa, acne pré menstrual e dor de cabeça ou febre durante o período;
- Afecções digestivas: distensão pós prandial, falta de apetite, perda de peso, diarreia crónica;
- Fadiga consumptiva – acessos de calor, lassidão, apatia, cabeça e olhos pesados, calor nos cinco corações, palpitações, faces coradas;
- Desordens várias como secura das vias respiratórias superiores ou alergias, febre baixa prolongada de origem desconhecida, garganta inflamada, problemas dermatológicos crónicos como eczema e urticária.

Xiao Yao Wan dispersa a estase de Qi e faz circular o Sangue sem perturbar o Qi correcto.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10030BK

XIN YI WAN
Flores de Magnolia
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Extinguem o Vento
Vento Externo

Função:

Dispersa o vento frio humidade.

Ingredientes:

10.00% Magnoliae liliflorae, Flores; 10.00% Angelicae dahuricae, Raíz; 10.00% Cimicifuga, Rizoma; 10.00% Ligustici chinensis, Rizoma et Raiz; 10.00% Saposhnikovae, Raiz; 10.00% Ligustici wallichii, Raiz; 10.00% Asari, Herba; 10.00% Clematis armandii, Caule; 10.00% Glycyrrhizae uralensis, Raíz; 10.00% Camelliae sinensis, Folha gemmae. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmellose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Perturbações do Tai Yang. Dôr de cabeça por vento frio, congestão nasal, rinorreia persistente e abundante, perda de olfacto.

Quando o vento frio afecta os pulmões e perturba a sua capacidade de difundir o Qi, a obstrução nasal é uma das possíveis consequências. Esta fórmula trata esta perturbação com plantas mornas e acres para libertar o exterior, e dispersar o vento frio e desimpedir as vias nasais.



XinYi Wan está particularmente indicada na congestão nasal.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10134K

XUE MAI TONG **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Regulam o Sangue
Fortalecem o Sangue e Eliminam a Estase

Função:

Acelera o Sangue, dispersa a estase, faz circular o Qi e alivia a dor.

Ingredientes:

11.00% Salviae miltiorrhizae, Raiz; 11.00% Rehmanniae recens, Raiz; 7.00% Ligustici wallichii, Raiz; 7.00% Angelicae sinensis, Raiz; 7.00% Leonuri, Herba; 7.00% Persicae, Semente; 7.00% Curcumae, Raiz; 7.00% Curcuma zedoariae, Rizoma; 7.00% Typhae, Polen; 7.00% Aurantii, Frutos; 7.00% Cyperi, Rizoma; 4.30% Carthami tinctorii, Flores; 4.30% Boswellia, Resina; 4.30% Myrrhae, Resina; 2.10% Glycyrrhizae uralensis, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Dor por estase de Sangue do tipo lancinante, fixa e bem localizada.

A obstrução à livre circulação do Qi e do Sangue pode dar origem a sintomas como cefaleia, dor no peito ou hipocôndrios, opressão torácica, dificuldade em engolir, amenorreia, dores crônicas nos membros e articulações, dores devido a varizes, traumatismos ou contusões.

Língua vermelho escura e pulso rugoso ou tenso.

Angina de peito, doenças coronárias, cardiopatias, hipertensão, AVC, varizes, varicose, tromboflebite, hematomas.

Nevralgias, cefaleia, enxaqueca.

Hepatite, colecistite ou gastrite crónicas.

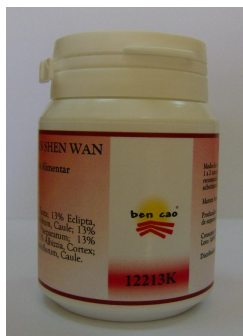
Contra Indicação: Em caso de gravidez e sempre que não se verifique estagnação de sangue.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 12213K

YANG XUE ANSHEN NANG **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Acalmam o Espírito
Sedam e Acalmam o Espírito

Função:

Tonifica o Sangue e acalma o Shen.
Regulariza o Coração e o Fígado. Regulariza a energia vital, promove a circulação do sangue.
Tranquiliza o Shen.
Reduz transpiração espontânea.

Ingredientes:

22.00% Agrimoniae pilosae, Planta; 13.00% Ecliptae prostratae, Planta; 13.00% Spatholobi, Caule; 13.00% Rehmanniae Preparatae, Raiz; 13.00% Rehmanniae recens, Raiz; 13.00% Albizziae julibrissin, Cortex; 13.00% Polygoni multiflori, Caule. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Estagnação do Qi do Fígado com deficiência de Sangue.
Deficiência do Yin e do Sangue.

Insônia, ansiedade, stress, arritmia.

Sono perturbado com muitos sonhos.



Palpitações.

Falta de ar crónica.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10144K

YAO TONG LING **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Eliminam a Humidade
Eliminam Humidade-Vento

Função:

Promove a circulação energética nos meridianos, acelera o Sangue, dispersa vento frio humidade e alivia a dor.

Ingredientes:

10.80% Angelicae pubescentis, Raiz; 10.80% Notopterygii, Raiz e Rizoma; 10.80% Piperis Futokadsurae, Caules; 8.50% Rehmanniae preparatae, Raiz; 6.80% Gentianae macrophyllae, Raiz; 6.80% Spatholobi, Caules; 6.80% Angelicae sinensis, Raiz; 6.80% Ligustici wallichii, Raiz; 6.80% Eucommiae ulmoidis, Cortex; 6.80% Psoraleae corylifoliae, Frutos; 4.10% Myrrhae, Resina; 4.10% Boswellia, Resina; 4.00% Carthami tinctorii, Flores; 3.60% Cinnamomi, Pedunculos; 2.50% Asari, Planta. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Trata a invasão dos meridianos principais e colaterais por vento humidade e a resultante estase sanguínea.

Esta fórmula é indicada para padrões dolorosos Bi vento frio humidade que se agravam à noite.



Lumbago (agudo, crónico ou de origem traumática), dores ciáticas, artrite, parestesia não ciática, dor nos membros inferiores (mais grave do lado esquerdo) entorses, distensões.

Língua pálida com capa fina esbranquiçada, pulso fino e débil.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10036K

YIN CHEN HAO WAN
Capillaris Combi.
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Eliminam a Humidade
Clarificam o Calor e Eliminam Humidade-Calor

Função:

Clarifica o calor e dispersa humidade calor (F, VB).

Ingredientes:

60.00% Artemisiae capillaris, Planta; 20.00% Gardeniae, Frutos; 20.00% Rhei, Rizoma. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Hepatite aguda, colecistite, cirrose, icterícia.

Trata icterícia por humidade calor —icterícia Yang— que se manifesta com tez amarela (cara, corpo ou olhos). Os sintomas associados incluem suor na cabeça, sensação de plenitude abdominal, náusea, sede, urinas escuras e raras, língua com capa gordurosa e amarela e pulso escorregadio e rápido.

Na medicina ocidental este padrão pode corresponder a colecistite, cálculos na vesícula ou hepatite.



Yin Chen Hao Wan clarifica a humidade calor no Aquecedor Inferior. Esta capacidade de clarificar a humidade calor faz com que seja usada em tratamentos dermatológicos agudos como urticária ou inflamações da cavidade oral e olhos.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 13870K

YIN QIAO JIE DU WAN **Lonicera & Forsythia** **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Libertam o Exterior
Vento Calor

Função:

Libertar o exterior, clarificar o calor e eliminar toxinas. Clarifica o calor tóxico, dispersa o vento, liberta o Qi do Pulmão.

Ingredientes:

12.00% Lonicerae japonicae, Flores; 12.00% Forsythia, Frutos; 12.00% Arctii, Frutos; 10.00% Isatidis, Raiz; 10.00% Andrographitis paniculatae, Planta; 10.00% Platycodi, Raiz; 10.00% Sojae, Semente praeparatum; 8.00% Lophatheri, Planta; 8.00% Menthae, Planta; 8.00% Schizonepetae, Planta. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Trata os estados iniciais das doenças de calor. Os sintomas atribuídos a um agente patogénico de tipo calor que ataque o Qi do Pulmão são habitualmente caracterizados por febre, ausência de suor, ligeira aversão ao vento e frio, dor de cabeça, sede moderada, tosse, garganta inflamada, ponta da língua vermelha, capa fina branca ou amarela e pulso rápido flutuante.

A fórmula base, Yin Qiao San (Lonicera & Forsythia) é tida como muito eficaz no

tratamento de algumas desordens agudas, sobretudo infecciosas e inflamatórias. O uso mais corrente é no tratamento de gripe.

Yin Qiao San dispersa o vento (mentha e schizonepeta), clarifica o calor tóxico, liberta a estagnação do Qi do Pulmão e expelle os agentes patogénicos à superfície (forsythia e lonicera). Contém ainda plantas específicas para garganta seca e inflamada (arctium, soja e lophatherum) que promovem a geração de líquidos.

Jie du significa remover (jie – remover por dispersão) toxinas (du). Algumas traduções atribuem à fórmula uma acção anti-inflamatória pois interpretam jie du como reduzir inflamação ou febre.

Esta fórmula foi desenvolvida num contexto de tratamento de doenças febris epidémicas que não se enquadravam no âmbito das doenças causadas por vento, frio, calor de verão ou humidade mas por um tipo de “factor estranho” (yiqi; influência alternativa), (zaqi; influência não usual) ou (liqi; influência patológica epidémica). Reconhece a existência de agentes de transmissão, que tomariam parte na propagação das epidemias, e não apenas de factores relacionados com o clima e identifica-os como de tipo calor.

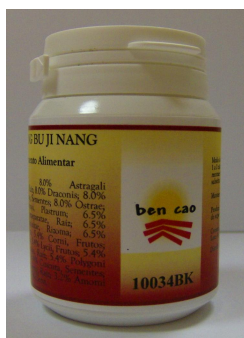
Yin Qiao San, Yin Qiao Jie Du Pian, são fórmulas de eficácia reconhecida no tratamento de doenças vento-calor, sobretudo gripe, causada por agentes infecciosos. Ambas as fórmulas são ainda usadas no tratamento de infecções virais e bacterianas, em estádios iniciais.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10034BK

YIN YANG BU JI NANG **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonicantes

Nutrem o Yin e Tonicam o Yang

Função:

Tonifica o Yin e o Yang do Jiao inferior (sobretudo o Rim), o Qi e o Sangue

Sustém o Jing Renal.

Ingredientes:

9.43% Astragali membranacea, Raíz; 9.43% Concha ostreae; 9.43% Zizyphi spinosi, Semente; 7.55% Codonopsis pilosulae, Raíz; 7.55% Rehmanniae, Raíz preparatae; 7.55% Dioscoreae batatis, Rizoma; 7.55% Epimedium brevicornum, Herba; 6.29% Corni officinalis, Frutos; 6.29% Poriae cocos, Esclerodios; 6.29% Lycii chinensis, Frutos; 6.29% Angelicae sinensis, Raíz; 6.29% Polygoni multiflori, Raíz; 6.29% Cuscutae, Semente; 3.77% Amomi, Semente. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Insuficiência do Jing Qi, do Yin e do Yang, do Qi e do Sangue.

Cansaço, astenia, senescência prematura, senilidade.

Perturbações da memória e/ou concentração.



Atraso de crescimento, atraso mental.

Líbido diminuído, impotência, esterilidade.

Lumbago.

Língua pálida (eventualmente com marcas dentárias) com capa fina e pulso fino e fraco.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10034AK

YIN YANG XUE QI DA BU NANG **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonicantes

Nutrem o Yin e Tonicam o Yang

Função:

Tonifica o Yin, o Yang o Sangue e o Qi.

Revigora o Jing Qi e o Yuan Qi.

Reforça todas as funções físicas e mentais.

Supre as insuficiências de todos os Zang Fu sobretudo Rim Yang, e Qi do Coração, Baço e Pulmão.

Ingredientes:

10.43% Concha Ostrea; 8.34% Zizyphi spinosi, Semente; 6.94% Panacis ginseng, Raiz; 6.94% Epimedium brevicornum, Herba; 6.94% Poriae cocos, Esclerodio; 6.94% Polygoni multiflori, Raiz; 6.94% Paeoniae lactiflorae, Raiz; 6.94% Loranathi, Ramulus; 6.94% Salviae miltiorrhizae, Raiz; 6.94% Corni officinalis, Frutos; 6.94% Biotae orientalis, Sementes; 6.26% Mori, Folhas; 6.26% Puerariae, Raiz; 4.17% Glycyrrhizae uralensis, Raiz tostae; 2.08% Eucommiae ulmoidis, Cortex. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Astenia profunda e crónica por deficiência de Jing.

Debilidade seguida a doença prolongada.



Impotência por vazio de Rim Yang.

Dispneia de esforço.

Enurese nocturna.

Cura de rejuvenescimento.

Embalagem:

125 cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10041BK

YU NU JIAN
Rehmannia & Gypsum Comb.
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Clarificam o Calor
Dos Órgãos

Função:

Nutre o Yin, clarifica o calor do estômago, arrefece o sangue, diminui a sede e a secura.

Ingredientes:

30.30% Rehmanniae preparatae, Raiz; 30.30% Gypsum fibrosum; 15.20% Ophiopogonis, Tubérculo; 12.10% Cyathulae officinalis, Raiz; 12.10% Anemarrhenae asphodeloidis, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Vazio de Yin e calor profundo do estômago. Calor, secura, sede, cefaleia, dor de dentes, gengivorragia, língua vermelha com capa amarela seca. Esta fórmula tem ainda indicação para xiao ke (sede), síndrome associada a diabetes.

Calor Yang Ming - Vazio de Yin do estômago com sinais de calor na metade superior do corpo como ulceração da boca e língua, gengivorragias, cefaleia, epistaxis, dor epigástrica, gastrite, úlceras.



Uma vez que esta fórmula contém Gypsum, não é apropriada para uso prolongado.

Esta fórmula poderá ser usada sempre que se verifique calor do Estomago por vazio de Yin, combinada com outras para tratar patologias do foro dermatológico como urticária, eczema agudo e dermatites pruriginosas, rinite seca ou secura ocular crónica.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10021BK

ZAN YU DAN (JJ) NANG **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonicantes

Aquecem e Tonicam o Yang

Função:

Tonifica o Yang do Rim, o Qi e o Sangue. Regulariza o Chong Mai e o Ren Mai.

Ingredientes:

10.87% Rehmanniae preparatae, Raiz; 8.70% Cuscutae, Semente; 8.70% Lycii chinensis, Frutos; 8.70% Curculiginis orchoidis, Rizoma; 8.70% Morinda, Raiz; 8.70% Psoraleae corylipholiae, Frutos; 8.70% Corni officinalis, Frutos; 6.51% Epimedium brevicornum, Herba; 6.51% Alpinia oxyphyllae, Frutos; 6.51% Allii tuberosi, Semente; 4.35% Cinnamomi cassiae, Cortex; 4.35% Panacis ginseng, Raiz; 4.35% Concha Ostreae; 4.35% Zingiberis exsiccatum, Rizoma. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Insuficiência do Yang do Rim, do Qi e do Sangue.

Debilidade do Chong Mai e do Ren Mai.

O paciente pode apresentar fadiga ou debilidade crónica, membros frios, aversão ao frio e ainda impotência ou infertilidade. Em casos extremos, incontinência urinária, dor lombar e edema dos M.I.. Pulso fraco e lento e língua pálida e húmida com marcas dentárias.



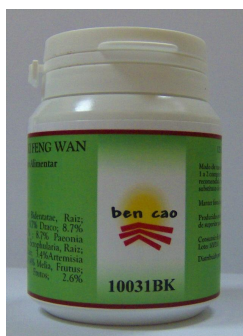
Impotência, infertilidade, esterilidade, libido diminuído, anemia.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10031BK

ZHEN GAN XI FENG WAN
Hematite & Scrophularia
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Extinguem o Vento
Vento Interno

Função:

Acalma o Yang do Fígado e o Vento do Fígado. Alimenta o Yin.

Ingredientes:

17.40% Concha Ostreae; 17.39% Achyranthis bidentatae, Raiz; 17.39% Haematitum; 8.70% Ligustri lucidi, Frutos; 8.70% Paeoniae lactiflorae, Raiz; 8.70% Scrophulariae ningpoensis, Raiz; 8.70% Asparagi conchinchinensis, Raiz; 3.47% Bupleuri, Raiz; 3.47% Meliae toosendan, Frutos; 3.47% Hordei, Frutos germinatus; 2.61% Glycyrrhizae uralensis, Raiz. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmellose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Vazio do Yin do Fígado e Rim com ascensão do Yang do Fígado e Qi e Sangue em contracorrente.

Os sintomas podem incluir tonturas, tremores, convulsões, perturbações da visão, tinitus, calor e dor na cabeça, opressão no peito, calor, faces muito coradas e suspiros frequentes. Pode ocorrer perda gradual de controlo dos membros, tontura e quedas, perda de consciência, incapacidade de concentração.



Pulso em corda .

Indicada em enxaquecas, neuralgia do trigémio, hipertensão, arteriosclerose cerebral, epilepsia, AVC e sequelas, eclampsia, convulsões, síndrome de Menière.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10189K

ZHI BAI DI HUANG WAN
Anemarrhena, Phellodendron & Rehmannia
Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonicantes

Nutrem e Tonicam o Yin

Função:

Nutre o Rim Yin. Clarifica o calor vazio. Humidifica e aumenta o Qi.

Ingredientes:

27.67% Rehmanniae preparatae, Raiz; 13.78% Corni officinalis, Frutos; 13.78% Dioscoreae batatis, Rizoma; 10.33% Moutan, Cortex Raiz; 10.33% Alismatis, Rizoma; 10.33% Poria cocos, Esclerodios; 6.89% Anemarrhenae asphodeloidis, Raiz; 6.89% Phellodendri, Cortex. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Nefrite crónica, diabetes, gengivite, menopausa, afrontamentos.

Trata vazios de Yin com libertação de fogo o que pode causar sensação de febre nos ossos, suores nocturnos, dores lombares e perdas seminais, etc.

Esta variação da Liu Wei Di Huang Wan destina-se a tratar o vazio de Yin quando os sinais de calor são notórios. O Zhi Mu (Anemarrhenae) e o Huang Bai (Phellodendri) acrescentam à formula a capacidade não só de alimentar o Yin mas

de clarificar o calor vazio.

Usada em mulheres na menopausa ou em pacientes mais idosos em que o vazio de Yin origina calor nos ossos, sede, osteoporose, suores nocturnos, calor nos cinco corações ou emissões nocturnas. É ainda usada para tratar Fogo por vazio de Yin que origina inflamações crónicas da garganta e boca seca.

Dado que esta fórmula contém plantas amargas e frias e Shu Di Huang (Rehmanniae) que é difícil de digerir, não é apropriada para pacientes com diarreia ou sistemas digestivos fracos. O seu uso continuado deve ser acompanhado para que a função digestiva não seja comprometida.

Se as queixas forem acompanhadas de insónia deve ser combinada com a Suan Zao Ren Wan.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 11006K

ZHI TOU TONG FANG NANG **Suplemento Alimentar**

Grupo Terapêutico:

Fórmulas que Extinguem o Vento
Vento Interno

Função:

Acalma o vento do Fígado, dissipa o Fogo do Fígado, corrige o Yang do Fígado.
Acalma a dor.

Ingredientes:

19.62% Concha Ostreae; 15.69% Tribuli, Frutos; 9.80% Uncariae cum Uncos, Ramos; 9.80% Prunellae, Espiga; 9.80% Ligustici wallichii, Raiz; 9.80% Cyathulae officinalis, Raiz; 9.80% Angelicae dahuricae, Raiz; 9.80% Vitis, Frutos; 5.89% Carthami tinctorii, Flores. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Agitação interna por hiperactividade do Yang do Fígado, Fogo do Fígado ou Vento do Fígado.

Enxaquecas e Cefaleias por exuberancia do Fígado seja em resultado de vazio do Yin do Fígado seja em consequência de factores emocionais. Em regra acompanhadas de tonturas ou náusea, rubor, calor, gosto amargo na boca, sede, olhos vermelhos, irritabilidade.



Pulso rápido e em corda, língua com capa amarelada espessa ou inexistente.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: 10032BK

ZI YIN QIAN YANG NANG

Suplemento Alimentar

Grupo Terapêutico:

Fórmulas Tonicantes

Nutrem e Tonificam o Yin

Função:

Acalma o yang do Fígado e alimenta o Yin.

Ingredientes:

13.63% Ostreae, Concha; 11.36% Rehmanniae recens, Raiz; 11.36% Epimedii, Herba; 9.09% Polygoni multiflori, Raiz; 9.09% Loranthe, Ramulus; 9.09% Ligustri lucidi, Frutos; 6.82% Rehmanniae, Raiz praeparatae; 6.82% Corni officinalis, Frutos; 6.82% Moutan radice, Cortex; 6.82% Paeoniae lactiflorae, Raiz; 4.55% Anemarrhenae asphodeloidis, Raiz; 4.55% Phellodendri, Cortex. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Hiperactividade do Yang do Fígado, insuficiência do Yin do Fígado e do Rim.

Enxaquecas e Cefaleias por exuberancia do Fígado em regra acompanhadas de tonturas ou vertigens

Palpitações e insónia, acessos de calor, calor nas mãos e nos pés, agitação.

Pulso rápido ou em corda, língua vermelha com capa pouco espessa ou inexistente.



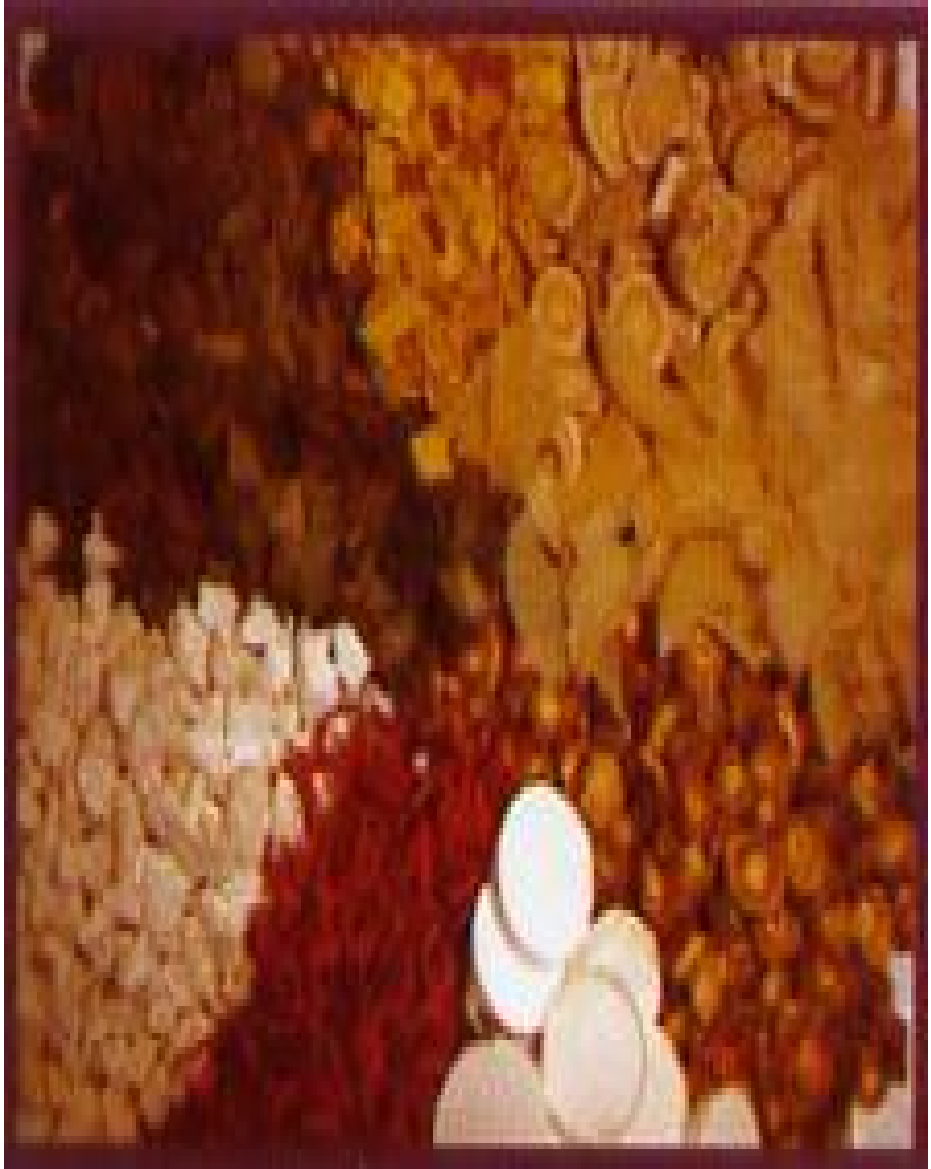
Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças

COGUMELOS





AGARICUS Blazei

Função:

Tonifica o Jing Qi, Nutre o Yin e elimina toxinas Fogo.

Ingredientes:

Extracto de Agaricus Blazei.

Indicações:

Propriedades antioxidantes e acção de reforço imunitário, anti-alérgico, anti diabético e anti-viral.

O cogumelo Agaricus blazei contém mais beta glucanos que qualquer outro cogumelo conhecido. Os seus componentes além de estimular o sistema imunitário aumentando a produção de linfócitos T e o número e actividade de células NK, inibem a enzima aromatase que se encontra associada ao desenvolvimento de cancro da mama.

As infecções bacterianas respondem bem ao tratamento com beta-glucanos tal como as infecções virais – desde a gripe ao Herpes, Hepatite, HIV e outras.

Constituintes Químicos: concentração de vitaminas, minerais, aminoácidos e elevada proporção de polissacáridos. Peptidoglicanos, em particular 1-4 alfa-D-glucano, 1-6 beta-D-glucano, Ergosterol (precursor da vitamina D), Glucomanano, Manogalactoglucano, Proteoglicanos, Riboglicanos e um composto denominado A-1 fazem parte do princípio activo do ABM (Agaricus blazei Murrill) em termos de eficácia terapêutica.

Indicação:

- Imunologia,

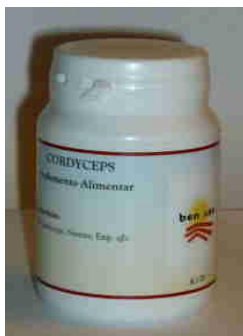
- Terapia anti-tumoral, anti-angiogénica, anti-metastática,
- Câncer Mama, Pulmão, Estômago, Fígado, Intestino (colorectal), Próstata, Leucemia
- Hepatite (Tipo A, B e C)
- Diabetes
- Lupus
- Colesterol Alto
- Patologia Cardíaca e circulação
- Insuficiência Renal, Nefrite e Cistite

Embalagem:

100 Cápsulas de 200mg (polissacáridos $\geq 10\%$).

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 3 a 4 cápsulas, 3 vezes por dia, de preferência com água morna.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Ref: K170

CORDYCEPS
Dong Chong Xia Cao
Suplemento Alimentar

Função:

Nutre o Jing e os Rins, Tonifica o Pulmão. Tónico da Wei Qi.

Ingredientes:

5.0% Cordyceps chinensis; Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Regulador do sistema imunitário.

Cardiotónico, energizante. Combate envelhecimento precoce.
Líbido, impotência, ejaculação precoce.

Hepatoprotector e anti-oxidante.
Coadjuvante no tratamento de tumores, diabetes, leucemia.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



Ref: 19130K

**LING ZHI
GANODERMA
Suplemento Alimentar**

Função:

Tónico de largo espectro. Tonifica o Qi e o Yang, alimenta o Sangue e o Yin.

Ingredientes:

40.0% Ganodermais, Frutificações. Agente de volume: celulose microcristalina, croscarmelose sódica; lubrificante: estearato de magnésio vegetal, amido de batata; anti-aglomerante: dióxido de silício. Invólucro vegetal da cápsula: hidroxipropilmetilcelulose.

Indicações:

Deficiência de Qi, Sangue, Yin e Yang. Nutre todos os sistemas do organismo. É particularmente indicada em quadros de debilidade física ou mental em consequência de doença prolongada ou de terapias tóxicas (químio, rádio).

Metabolismo lento.

Infecções de repetição, fraca imunidade.

Leucemia, neoplasias, SIDA.

Embalagem:

125 comprimidos ou cápsulas vegetais de 300 mg.

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 1 a 2 comprimidos ou cápsulas, 3 vezes por dia.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças.



MAITAKE
Grifola Frondosa

Função:

Tonifica o Rim, o Fígado e o Coração. Nutre o Sangue.

Ingredientes:

Extracto de Grifola Frondosa.

Indicações:

O Maitake aumenta o factor de necrose tumoral bem como outros mecanismos de luta contra o cancro. Demonstra efeito nos tipos de cancro colo-rectal, próstata, fígado, pulmão e mama.

Estimula o sistema imunitário e possui actividade anti-viral.

É um agente protector dos efeitos da terapia rádio e da quimio-terapia verificando-se diminuição do efeito mielosupressor, e menor degradação do sistema imunitário.

É modelador da pressão arterial, diabetes e hipercolesterolémia, tónico do sistema nervoso e possui propriedades hepáticas.

Embalagem:

100 Cápsulas de 300mg (polissacáridos $\geq 20\%$).

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 2 a 3 cápsulas, 3 vezes por dia, de preferência com água morna.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



SHIITAKE
Lentinula Edodes - Xiang Gu

Função:

Tónico do Rim, tónico do Fígado.

Ingredientes:

Extracto de Lentinule Edodes.

Indicações:

Estimula o sistema imunitário, tem efeito anti bacteriano e anti viral. Diminui o mau colesterol, tem efeito anti-coagulante, anti-cancerígeno e anti-tumoral.

Rico em proteína, lípidos, carbo-hidratos, fibra, vitaminas e minerais, o Shiitake ajuda a prevenir doenças cardíacas, diminuindo a pressão arterial e os níveis de colesterol e age como anti-coagulante.

A LEM – proteína extraída do micélio do Lentinus edodes, demonstra poderoso efeito estimulante do sistema imunitário, sobretudo anti-bacteriano. A LEM tem demonstrado propriedades anti-cancerígenas.

A LENTININA, outro dos componentes activos do Shiitake, - composto polissacárido não proteico - não age directamente sobre os tumores mas promove a produção de linfócitos T, células da primeira linha dos mecanismos de combate.

Constituintes Químicos: Péptido Alpha-Manano, β -D-Glucano, Ergosterol, Eritadenina, Galactoglucomanano, Glycoproteínas, Proteína Heteroglucano, KS-2, LEM, Lentinina, Provitamina D2, Fracções ARN.

- Estimula a imunidade e promove a longevidade
- Ajuda a prevenir patologia cancerígena

- Demonstra actividade anti-tumoral
- Combate a fadiga e aumenta a energia
- Ajuda a prevenir patologia cardíaca

Indicação:

Patologia cancerígena do Fígado, Mama e Próstata
Síndrome de Fadiga Crónica
Virus Herpes simplex tipo 1
Candida
Stress
HIV

Efeito benéfico sobre: Pressão arterial, Glicemia e Colesterol. Tónico sexual.

Embalagem:

100 Cápsulas de 300mg (polissacáridos $\geq 20\%$).

Modo de usar: adultos e crianças com mais de 12 anos - tomar 2 a 3 cápsulas, 3 vezes por dia, de preferência com água morna.

Não exceder a dose diária recomendada. Este produto não deve ser utilizado como substituto de um regime alimentar variado. Manter fora do alcance e visão das crianças



Catálogo de Produtos

Rua Cesaltina Fialho Gouveia, 713 Loja A
(rotunda AKI / Staples)
2645-038 Alcabideche
Portugal

Telemóvel: (351) 91.809.8420
Tel ./ Fax:: (351) 21.483.2651
bencao@sapo.pt bencao.pt@gmail.com
www.bencao.pt